



2013

Corporate Social Responsibility
Responsabilidad Social Corporativa

KGHM
INTERNATIONAL



- **Corporate Head Office, Vancouver, British Columbia**
Oficina Corporativa Central, Vancouver, Columbia Británica
- **Corporate Offices / Oficina Corporativa**
- Our Operations and Projects**
Nuestros Proyectos y Operaciones
- Surface Mines / *Minas a cielo abierto*
- 1 Robinson Mine, Nevada USA
Mina Robinson, Nevada, Estados Unidos
- 2 Carlota Mine, Arizona USA
Mina Carlota, Arizona, Estados Unidos
- 3 Franke Mine, Region II Chile
Mina Franke, II Región, Chile
- Underground Mines (Sudbury Basin)
Minas Subterráneas (Cuenca de Sudbury)
- 4 McCreehy West Mine, Ontario Canada
Mina McCreehy West, Ontario, Canadá
- 5 Morrison Deposit, Ontario Canada
Yacimiento Morrison, Ontario, Canadá
- 6 Podolsky Mine, Ontario Canada (Closed Sept, 2013)
Mina Podolsky, Ontario, Canadá (cerrada en sept. de 2013)
- Our Growth Projects / *Nuestros Proyectos en Crecimiento*
- 7 Sierra Gorda Project, Region II Chile
Proyecto Sierra Gorda, II Región, Chile
- 8 Victoria Project, Ontario, Canada (Sudbury Basin)
Proyecto Victoria, Ontario, Canadá (cuenca de Sudbury)
- 9 Ajax Project, British Columbia Canada
Proyecto Ajax, Columbia Británica, Canadá
- 10 Malmbjerg Project, Greenland
Proyecto Malmbjerg, Groenlandia
- DMC Mining Offices
Oficina de DMC Mining

KGHM
POLSKA MIEDŹ S.A.

Vancouver Office
Oficina de Vancouver

Blaine Office
Oficina de Blaine

Saskatoon

Sudbury Basin
Cuenca de Sudbury

Toronto Office
Oficina de Toronto

Richmond Hill Office DMC

Salt Lake City

Antofagasta Office
Oficina de Antofagasta

KGHM International Ltd. (formerly Quadra FNX Mining Ltd.) is a wholly owned subsidiary of KGHM Polska Miedź S.A. Our story is one of rapid growth, from a junior mining company to a global industry player.

KGHM International Ltd. (ex Quadra FNX Mining Ltd.) es una filial de propiedad total de KGHM Polska Miedź SA. Nuestra empresa es un ejemplo de crecimiento vertiginoso; nuestra historia es la de una compañía minera junior que en pocos años se convirtió en un protagonista internacional.

Table of Contents

KGHM International
Global Operations Map 2

From Our CEO 6

About Our Report 10
Scope and Report Content
Our Materiality Approach

Our Company 12
Our Core Values, Key Statistics, Operational Structure
Business Conduct, Awards, Our Products
Financial Strength and Economic Performance

Responsible Mining 19
Our Safety Culture
Environmental Monitoring and Protection

Social 32
Our People
Our Stakeholders
Community Partnerships and Relationships

Index 43

Tabla de Contenido

2 KGHM International
Mapa de Operaciones Internacionales

6 Mensaje del Gerente General

10 Acerca de Nuestro Informe
Contenido y Alcance del Informe
Nuestro Enfoque de Relevancia

12 Nuestra Empresa
Nuestros Valores, Estadísticas Clave y Estructura
Conducta Empresarial, Premios y Productos
Fortaleza Financiera y Desempeño Económico

19 Minería Responsable
Nuestra Cultura de la Seguridad
Monitoreo y Protección del Medioambiente

32 Nuestra Gente
Nuestros Grupos de Interés
Asociaciones y Relaciones con la Comunidad

43 Índice

From Our CEO Mensaje del Presidente



KGHM International Ltd. (KGHMI) is pleased to present its first Global Reporting Initiative (GRI) report, applying the ISO 26000 standard as guidance for socially responsible behaviour. This is an important step in our journey to becoming a globally recognized socially responsible company.

KGHMI, based in Vancouver, British Columbia, is a globally diverse mining company, with projects and operations in Canada, Chile, Greenland and the United States, and a wholly owned subsidiary of KGHM Polska Miedź S.A. (KGHM), based in Lubin, Poland. Our parent company produced its first corporate social responsibility (CSR) report in 2012, also using the ISO 26000 standard, and these efforts have earned KGHM inclusion in the prestigious RESPECT Index of the Warsaw Stock Exchange. This index compiles companies listed on the WSE that adhere to the highest standards of corporate social responsibility.

KGHMI has a set of core values that guide its employees' behaviour each day, at all our operations and projects and throughout our entire company. At the heart of these core values is Zero Harm—a commitment to the health and safety of our employees and the communities in which we operate. We believe that through careful planning and best practices we can minimize the impact of our activities on the environments in which we live, work and play.

KGHMI has decided to develop its social responsibility program around this core value, in conjunction with the guidance provided by the ISO 26000 standard. To this end, our projects and operations have opened dialogue with local communities to better understand their diverse needs and concerns. We have learned that we need to broaden our knowledge and understanding of these concerns so that we can better tailor our program to them. At KGHMI, we believe our success depends on the collaborative, team-oriented, partner-style working relationships that we foster with all our stakeholders, employees and local communities.

KGHM International Ltd. (KGHMI) tiene el orgullo de presentar su primer reporte Global Reporting Initiative aplicando como guía los estándares de la norma ISO 26000, que da fe de nuestra conducta socialmente responsable. Este es un paso importante en nuestra meta de convertirnos en una empresa reconocida a nivel mundial por su compromiso con la responsabilidad social.

KGHMI es una minera internacional diversificada con sede en Vancouver (Columbia Británica) y proyectos y operaciones en Canadá, Chile, Groenlandia y Estados Unidos. La compañía pertenece integralmente a KGHM Polska Miedź SA. (KGHM), cuya sede se encuentra en Lubin, Polonia. Nuestra empresa matriz elaboró su primer informe de responsabilidad social empresarial (RSE) en 2012, basándose igualmente en la norma ISO 26000. Esta iniciativa le valió un puesto en el prestigioso Índice RESPECT de la Bolsa de Varsovia, donde figuran empresas que cumplen con los más altos estándares de responsabilidad social empresarial.

En KGHMI nos guiamos por una serie de valores fundamentales que rigen el comportamiento de nuestros empleados día tras día, en todos nuestros proyectos y operaciones y en todas las áreas de nuestra empresa. En el corazón de estos valores se encuentra el principio de Cero Daño, que refleja nuestro total compromiso con la salud y la seguridad de nuestros empleados y de las comunidades donde desarrollamos nuestras actividades. Estamos convencidos de que, mediante una planificación rigurosa y la adopción de buenas prácticas, podemos minimizar el impacto de nuestras operaciones en los entornos donde vivimos, trabajamos y nos divertimos.

KGHMI ha decidido desarrollar su programa de responsabilidad social en torno a este valor fundamental y de acuerdo con la pauta proporcionada por la norma ISO 26000. Así, nuestros proyectos y operaciones han mantenido un diálogo abierto con las comunidades locales con el fin de comprender mejor sus distintas

In 2013, KGHMI focused on three sections of the ISO 26000 standard: organizational governance, the environment, and community involvement and development. We also published a corporate social responsibility brochure highlighting our history and community involvement at each of our operations and projects.

We are constantly striving to improve environmental and social performance at all of our operations and projects around the world. We have prepared this report to show the world that we are ready, willing and eager to be evaluated using a global standard.

I invite you to read our first GRI report, and thank our staff members for their dedication to sustainable development and corporate social responsibility.

Derek White
President and CEO

necesidades e inquietudes. Hemos aprendido que debemos conocer y comprender mejor esas inquietudes para idear un programa más adecuado. En KGHMI tenemos la convicción de que nuestro éxito depende de relaciones laborales basadas en la colaboración y el trabajo en equipo, tanto con nuestros empleados como con las comunidades locales y nuestros grupos de interés.

En 2013, KGHMI se concentró en tres componentes de la norma ISO 26000: gobierno organizacional, medioambiente, y desarrollo y participación de las comunidades. También publicamos un brochure sobre responsabilidad social empresarial donde destacamos nuestra historia y la participación de las comunidades en cada uno de nuestros proyectos y operaciones.

Mejorar el desempeño medioambiental y social de nuestros proyectos y operaciones en todo el mundo es una preocupación permanente para nosotros. Hemos preparado este informe para demostrar al mundo que estamos preparados, deseosos y ansiosos de ser evaluados de acuerdo con un estándar internacional.

Le invito a leer nuestro primer informe GRI, y aprovecho de agradecer a nuestro personal por su compromiso con el desarrollo sustentable y la responsabilidad social empresarial.

Derek White
Presidente y Director Ejecutivo



KGHM International Ltd. is a wholly owned subsidiary of KGHM Polska Miedź S.A., the 9th largest copper and the largest silver producer in the world based in Lubin, Poland. The KGHM International story is one of rapid growth, from a junior mining company to a global industry player.

KGHM International was formed by purchasing the assets of Quadra FNX Mining which itself was formed as the result of a merger between two equals: Quadra Mining Ltd. and FNX Mining Company Inc. Both were formed in 2002 with the goal of growing on the stock exchange to become mid-tier base-metal producers.

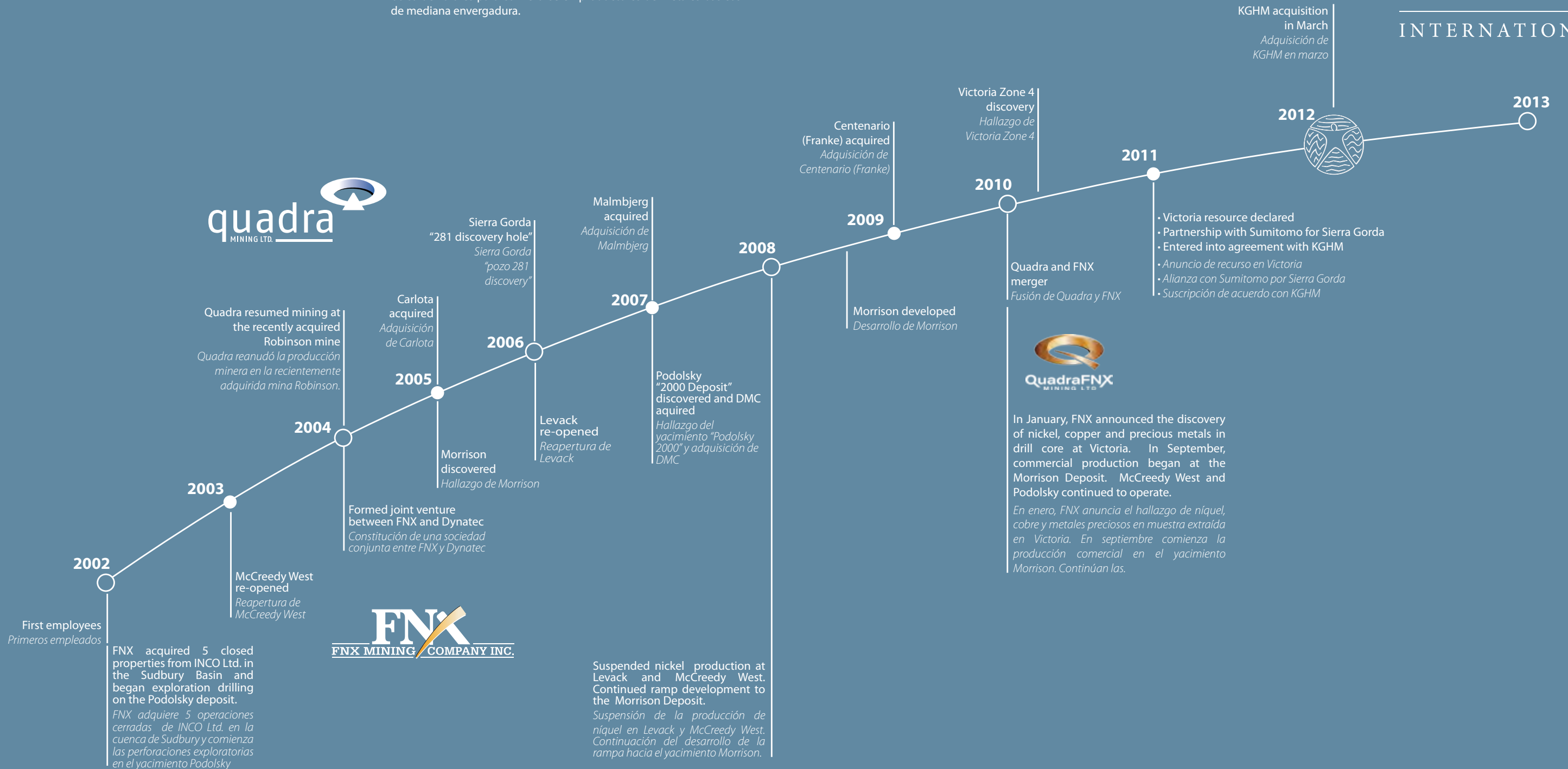
KGHM International Ltd. es una filial de propiedad íntegra de KGHM Polska Miedź S. A., el 9.º productor mundial de cobre y el mayor productor mundial de plata, con sede en Lubin, Polonia. KGHM International es un ejemplo de crecimiento vertiginoso; es la historia de una minera pequeña que en pocos años se convirtió en un protagonista internacional.

KGHM International nació de la adquisición de los activos de Quadra FNX Mining, a su vez constituida tras la fusión de dos empresas de tamaño similar: Quadra Mining Ltd. y FNX Mining Company Inc. Ambas habían sido fundadas en 2002 con el objeto de crecer en la bolsa de valores para convertirse en productores de metales básicos de mediana envergadura.

Our History Nuestra historia

KGHM

INTERNATIONAL



About Our Report

Acerca de Nuestro Informe

Scope and Report Content

As our CEO has highlighted, this is KGHMI's first CSR report. [G4-29] It presents the social, financial and environmental performance of all operations and projects owned by KGHMI, including joint venture projects, for the 2013 calendar year. [G4-28] (To see where KGHMI is active, view the global operations map on pages 2-3.) At KGHMI we view CSR as a journey of continuous improvement which covers all aspects of our CSR strategy and reporting. Building on this, our first report, we will review our CSR program and further develop our long term sustainability strategy to ensure it is effectively addressing the material issues of the company and our stakeholders. We look forward to sharing this information with our stakeholders in future reports.

The information contained in this report is published according to the Global Reporting Initiative's G4 Sustainability Reporting Guidelines including material aspects from the mining and metals G4 sector disclosures. These guidelines are the latest developed by GRI and offer a globally recognized, standardized approach to reporting on sustainability.

As a first report, there are no restatements or corrections, and there are no significant changes to disclose from previous publications (The previous statement is a specific GRI disclosure to address G4-22 and G4-23)

The standard disclosures included in this report are indexed at the end of this document. This report has not been externally assured but has undergone an internal quality assurance review to ensure accuracy in the statements made [G4-32; G4-33].

Contenido y Alcance del Informe

Como bien señaló nuestro Gerente General, este es el primer informe de responsabilidad social de KGHMI [G4-29]. Aquí se presenta el desempeño social, financiero y medioambiental de todos los proyectos y operaciones pertenecientes a KGHMI, incluidos los proyectos conjuntos (*joint ventures*), correspondiente al año calendario 2013 [G4-28]. (Para ver dónde KGHMI desarrolla actividades, véase el mapa de operaciones internacionales en las páginas 2-3.) En KGHMI vemos la RSE como un camino de mejora continua que abarca todos los aspectos de nuestra estrategia e informes de RSE. Basándonos en esto, en nuestro primer informe, vamos a revisar nuestro programa de RSE y desarrollar aún más nuestra estrategia de sustentabilidad a largo plazo para asegurar que se estén abordando con eficacia los asuntos materiales de la empresa y de nuestros grupos de interés. Esperamos poder compartir esta información con nuestros grupos de interés en los futuros informes.

La información contenida en el presente documento se elaboró de acuerdo con la *Guía para la elaboración de memorias de sustentabilidad G4* de Global Reporting Initiative incluyendo aspectos relevantes de divulgación para el sector de minería y metales. Es la guía más reciente de GRI, y ofrece un método de elaboración de memorias sobre sustentabilidad estandarizado y reconocido a nivel mundial.

Al tratarse del primer informe, no hay enmiendas o correcciones, ni tampoco mayores cambios con respecto a lo publicado en informes anteriores (Esta declaración es una revelación específica del GRI para abordar los aspectos G4-22 y G4-23).

Los contenidos básicos generales incluidos en este informe están indexados al final del documento. Si bien no ha sido sometido a una evaluación externa, este informe fue sido sometido a un proceso interno de revisión para garantizar la calidad y la veracidad de la información proporcionada [G4-32; G4-33].



Our Materiality Approach [G4-18, G4-20]

KGHMI used the four principles GRI offers to guide organizations in identifying what content should be included in a sustainability report: materiality, stakeholder inclusiveness, sustainability context and completeness.

The materiality principle has allowed us to narrow down the wide range of topics that could be reported on to those that reflect our organization's significant economic, environmental and social impacts. Across the diverse geographic area in which we operate, some of the aspects we have chosen to report on may be more or less material, depending on factors such as the availability of resources, the local community's concerns or the presence of endangered species, to name just a few.

The aspects disclosed in this report were also selected based on what we understand to be key concerns of our stakeholders. In 2014, we are committed to improving upon our materiality assessment and engaging a larger group of stakeholders throughout our decision making process.

The boundaries to which an aspect has been reported on will vary based on the relevance and the availability of data. Boundaries will be discussed further in the aspect-specific sections of the report.

Nuestro Enfoque de Relevancia

KGHMI se basó en los cuatro principios propuestos por GRI para ayudar a las organizaciones a determinar el contenido que se debe incluir en un informe de sustentabilidad: relevancia, participación de los grupos de interés, contexto de sustentabilidad y exhaustividad.

El principio de relevancia nos permitió acotar los temas a tratar y reducirlos a aquellos aspectos que reflejan los impactos económicos, medioambientales y sociales relevantes de nuestra actividad. En la extensa área geográfica en la que desempeñamos nuestras actividades, algunos de los aspectos que elegimos divulgar pueden ser más o menos relevantes en función de factores como la disponibilidad de recursos, las inquietudes de la comunidad local o la presencia de especies en riesgo de extinción, por nombrar solo algunos.

Los aspectos tratados en este informe también se seleccionaron de acuerdo con lo que consideramos ser las principales inquietudes de nuestros grupos de interés. Para 2014 nos propusimos mejorar nuestra evaluación de relevancia e incrementar la participación de los grupos de interés en nuestros procesos de toma de decisión.

La cobertura de cada aspecto abordado depende de la relevancia y la disponibilidad de información pertinente. La cobertura se tratará en detalle en las secciones correspondientes del presente informe.



Courageous Core Values
IMPULSADOS POR LOS RESULTADOS
CERO DAÑO
Trabajamos en equipo
VALIENTES
SUCCESS Through
Teamwork
Zero Harm
Results Driven

ZERO HARM

We are committed to Zero Harm for our employees, our communities and the environment. We believe that the best mines are the safest mines.

CERO DAÑO

Estamos comprometidos en lograr Cero Daño para los empleados, las comunidades y el medioambiente. Para nosotros las mejores minas son las más seguras.

RESULTS DRIVEN

We are Results Driven and accountable for our results. We are skilled at problem solving and ready to take on new challenges to grow our company.

ENFOCADOS EN LOS RESULTADOS

Somos una empresa enfocada en los resultados y respondemos por ellos. Somos hábiles a la hora de resolver problemas y estamos siempre preparados para asumir nuevos desafíos que nos ayuden a crecer.

SUCCESS THROUGH TEAMWORK

We achieve Success Through Teamwork. We build trust, act with respect and welcome constructive debate. We promote a collaborative work environment where we continuously learn and adjust.

ÉXITO BASADO EN TRABAJO EN EQUIPO

Logramos los resultados trabajando en equipo. Sabemos generar confianza, actuamos con respeto y estamos abiertos a debates constructivos. Promovemos un ambiente de colaboración en el que aprendemos y nos adaptamos en forma continua.

COURAGEOUS

We are Courageous. We are decisive, innovative and forthright with one another.

VALENTÍA

Somos valientes. Somos determinados, innovadores y directos entre nosotros.

2013



[G4-9, EN1]



KGHMI operates in three countries and has mineral exploration interests in Greenland:

Canada, Chile, Unites States, Greenland

KGHMI opera en tres países y tiene participaciones en exploración en Groenlandia:

Canadá, Chile, Estados Unidos, Groenlandia

Gross Revenues in millions \$ 1,158.3 USD / Ingresos Brutos: 1.158,3 millones de dólares estadounidenses

Total assets: US\$3,741.6 million / Activos totales: 3.741,6 millones de dólares

Polymetallic Ore / Mineral Polimetálico

709,508 tonnes / 709.508 toneladas



Copper Concentrate / Concentrado de Cobre

229,351 tonnes / 229.351 toneladas



Copper Cathode / Cátodos de Cobre

29,604 tonnes / 29.604 toneladas



Molybdenum concentrate / Concentrado de Molibdeno

1,250 tonnes / 1.250 toneladas



Health and safety for 2013 – TRIR 0.8
Salud y seguridad en 2013 – IFAR de 0,8



Community development planning at 100% of operations
Planificación de desarrollo comunitario en el 100 % de las operaciones



Closure plans at 100% of operations
Planes de cierre de mina en el 100 % de las operaciones

Total Employees / Empleados en Total

3000



Extraction of Ore / Extracción de Mineral

26 million tonnes / millones de toneladas



Raw materials/Roca en bruto

Operational Structure and Governance Estructura Operacional y de Gobierno

KGHM International Ltd. (formerly Quadra FNX Mining Ltd.) is a wholly owned subsidiary of KGHM Polska Miedź S.A. [G4-7]. Ownership is 100 percent held by 0929260 B.C. Unlimited Liability Company, an indirect, wholly owned subsidiary of KGHM Polska Miedź S.A. Ultimate beneficial ownership is KGHM Polska Miedź S.A. [G4-9].

The Board of Directors of KGHMI includes KGHMI's Chief Executive Officer Derek White, four members of KGHM Polska Miedź S.A. and five independent directors. The board recently formed and approved the new structure of the following committees:

- Compensation Committee
- Audit Committee
- Small Investments Committee
- Health, Safety and Environmental Committee
- Corporate Governance Committee

The mandate and charter for each respective committee are currently being developed. It is anticipated that they will be approved in March 2014 [G4-34]. These committees act as subject-matter experts and provide relevant information to the board on their respective areas.

There have been no changes to the organization's size, structure, ownership, supply chain or share capital structure in 2013 [G4-13].

The proportion of senior management hired from the local community is 92 percent. For the purpose of this compilation, *senior manager* is defined as an individual with a title of manager or better who reports to the vice president level or higher. Local is defined as born or having the legal right to reside permanently in the country in which one is employed. All projects, operations, exploration and support services groups were considered significant [EC6].

KGHM International Ltd. (ex Quadra FNX Mining Ltd.) es una filial de propiedad íntegra de KGHM Polska Miedź S. A. [G4-7] a través de 0929260 B.C. Unlimited Liability Company, una filial indirecta perteneciente en un 100 % a KGHM Polska Miedź S. A. El beneficiario efectivo es KGHM Polska Miedź SA. [G4-9].

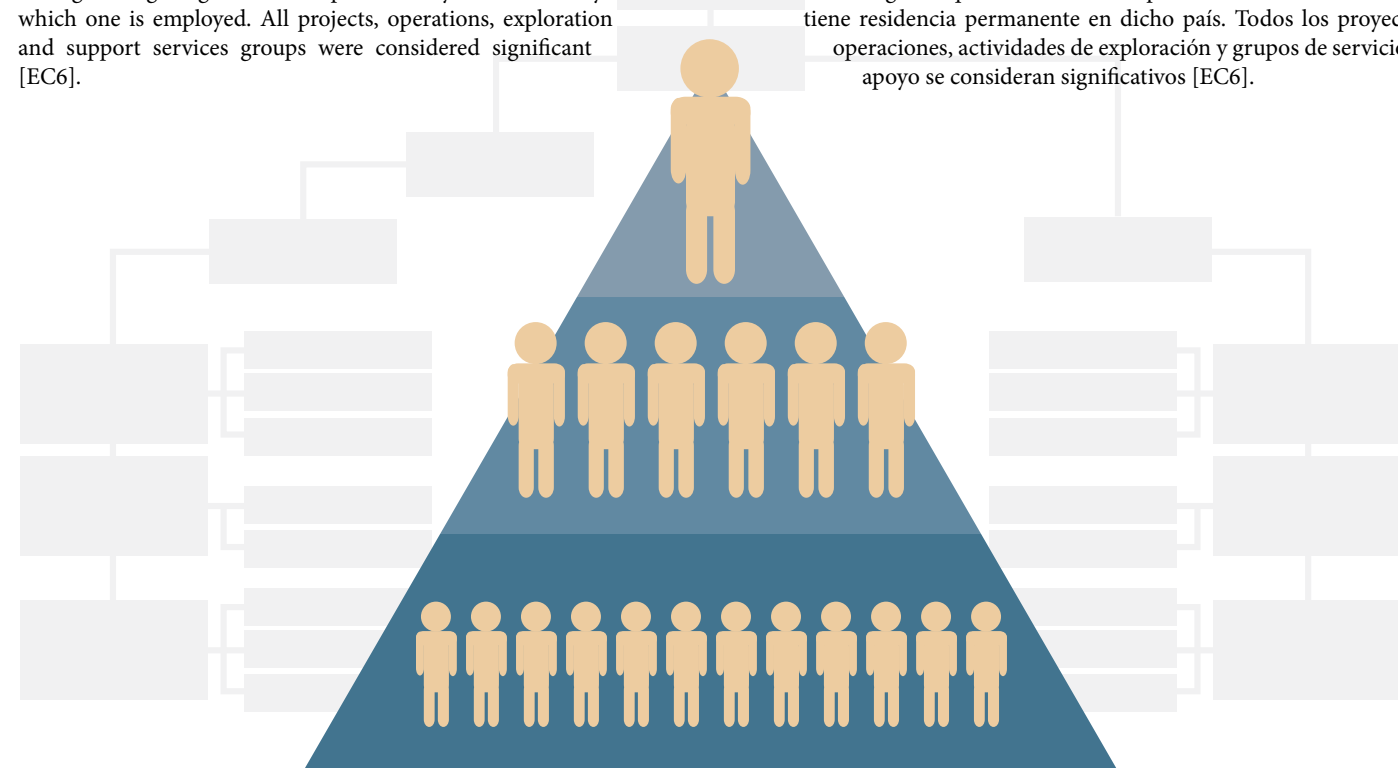
El directorio de KGHMI está compuesto por el Gerente General de KGHMI, Derek White, cuatro miembros de KGHMI Polska Miedź SA. y cinco directores independientes. El directorio recientemente constituyó y aprobó la nueva estructura de los siguientes comités:

- Comité de Compensación
- Comité de Auditoría
- Comité de Pequeñas Inversiones
- Seguridad, Medioambiente y Comunidad
- Comité de Gobierno Corporativo

Los estatutos y atribuciones de cada comité están en desarrollo; se espera su aprobación durante marzo de 2014 [G4-34]. El objetivo de estos comités es desempeñarse como expertos en su área y proporcionar información pertinente al Directorio.

Durante el 2013, no hubo cambios en el tamaño, estructura, propiedad, cadena de suministro o estructura accionaria de la organización [G4-13].

El 92 % de los gerentes sénior son empleados locales. Para los efectos del presente informe, se entiende por *gerente sénior* las personas que desempeñan un cargo de gerente o superior y que rinden cuentas directamente a un vicepresidente o un cargo superior. Por *local* se entiende alguien que es oriundo del país donde está contratado o tiene residencia permanente en dicho país. Todos los proyectos, operaciones, actividades de exploración y grupos de servicio de apoyo se consideran significativos [EC6].



The precautionary principle (as defined in the 1992 Rio Declaration on Environment and Development) is one of the key drivers of KGHMI's core value of Zero Harm.

KGHMI is integrating the precautionary principle into its business in two ways, through a health, safety and environmental management system and an enterprise risk management system.

The health, safety and environmental management system requires that each business unit adequately address its preoperational and operational risks by:

- Establishing and maintaining procedures to proactively identify and assess significant health and safety hazards and environmental aspects that can cause significant loss or have potentially catastrophic consequences to an operation or a project
- Assessing tasks and areas that affect all people in the workplace, including routine and non-routine activities, products and services for planned and current operations
- Ensuring that frontline employees conduct a field-level or worker-level risk assessment for moment-in-time conditions and/or decisions

KGHMI is developing, implementing, operating and monitoring an enterprise risk management system at all levels of management to ensure:

- Risks are identified, understood and mitigated to an appropriate level, with the residual risk adequately managed
- Interaction among the various governance groups occurs as needed
- Significant financial, managerial and operating information is accurate, reliable and timely
- Resources are acquired economically, used efficiently and protected adequately
- Programs, plans and objectives are achieved
- Quality and continuous improvement are fostered in the company's control, risk management and governance processes
- Significant legislative or regulatory issues affecting the company are recognized and addressed appropriately

Through these two processes, KGHMI expects to demonstrate that the precautionary principle is addressed throughout the organization. KGHMI's operations in Canada, the United States and Chile subscribe to various sustainability initiatives, both mandatory and voluntary.

El principio de cautela (tal como se define en la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo) es uno de los pilares del valor fundamental de cero daño de KGHMI.

KGHMI incorpora el principio de precaución a sus actividades de dos formas: a través de un sistema de salud, seguridad y medioambiente y un sistema de riesgo empresarial.

El sistema salud, seguridad y medioambiente implica que cada unidad de negocio debe evaluar en forma adecuada sus riesgos preoperacionales y operacionales cerciorándose de:

- Establecer y seguir procedimientos necesarios para identificar y evaluar en forma proactiva todo peligro para la salud y la seguridad y todo aspecto medioambiental que pueda traducirse en una pérdida significativa o tener consecuencias catastróficas para un operador o un proyecto;
- Evaluar las tareas y áreas que afecten a todas las personas presentes en el lugar de trabajo, incluidos los servicios, productos y actividades rutinarios y no rutinarios de las operaciones actuales y programadas;
- Tener empleados en terreno que realicen una evaluación de riesgos exhaustiva de la labor de los trabajadores con el fin de facilitar una toma de decisiones oportuna.

KGHMI está desarrollando, implementando, ejecutando y monitoreando un sistema de gestión de riesgo empresarial en todos los niveles de gestión para garantizar que:

- Se identifiquen, comprendan y mitiguen todos los riesgos al nivel pertinente y se gestione en forma adecuada todo riesgo residual;
- Se produzcan todas las interacciones necesarias entre los distintos grupos de gestión
- Toda información financiera, de gestión y de operación relevante que se proporcione sea fidedigna, fiable y oportuna
- Los recursos se adquieran de forma económica, tengan un uso eficiente y se protejan de manera adecuada
- Se cumplan los programas, planes y objetivos propuestos
- Se fomente la calidad y la mejora continua en los procesos de gobierno, gestión de riesgos y control de la empresa
- Se identifiquen y solucionen como corresponde los problemas legislativos o reglamentarios que enfrente la empresa

Con estos dos procesos, KGHMI se propone demostrar que el principio de precaución está vigente en toda la organización. Las operaciones de KGHMI en Canadá, Estados Unidos y Chile participan en varios programas de sustentabilidad, tanto obligatorios como voluntarios.



Committing to Transparency

KGHMI joined the Mining Association of Canada (MAC) in the third quarter of 2013 and subscribes to MAC's Toward Sustainable Mining (TSM) initiative. In the mandatory three-year phase-in, the TSM requirements will be applied to and managed by the Canadian operations. KGHMI is also a member of the Prospectors and Developers Association of Canada (PDAC) and endorses its voluntary framework for responsible exploration, e3 Plus.

Sierra Gorda, KGHMI's joint venture property in Chile, subscribes to the International Finance Corporation (IFC) standards and guidelines for determining, assessing and managing environmental and social risk. The joint venture was formed in the second quarter of 2011. Compliance with IFC Standards is managed by select members of the joint venture companies.

Comprometidos con la Transparencia

KGHMI se unió a la Asociación Minera de Canadá (MAC, en su sigla en inglés) durante el tercer trimestre de 2013 y suscribe su iniciativa Hacia la Minería Sustentable (TSM). Durante el período obligatorio de incorporación de tres años, los requisitos del programa TSM serán aplicados y gestionados por las operaciones canadienses. KGHMI también es miembro de la Asociación de Empresas de Prospección y Desarrollo de Canadá (PDAC) y suscribe su marco voluntario de exploración responsable, llamado e3 Plus.

Sierra Gorda, la operación conjunta (*joint venture*) que tiene KGHMI en Chile, adhiere a los estándares y guías de la Corporación Financiera Internacional (CFI) a la hora de determinar, evaluar y gestionar todo riesgo medioambiental y social. Un grupo selecto de miembros de las empresas involucradas vela por el cumplimiento de los estándares de la CFI.



Our Products
Nuestros Productos

[G4-8, G4-4, G4-12, G4-9]

KGHMI is a global base and precious metals producer. Our underground operations in Sudbury, Ontario (Morrison, McCreedy West, and Podolsky), extract ores containing copper and nickel with smaller concentrations of platinum, palladium and gold. Podolsky ceased production in March 2013 and is now in care and maintenance. KGHMI has agreements with Vale and Glencore Xstrata to sell the polymetallic ore to the local Sudbury mills.

The Robinson mine, in Ely, Nevada, mines ores from a porphyry-skarn deposit containing primarily copper and secondary metals such as gold and molybdenum. Robinson processes the ores through a mill and sells the copper concentrates to smelters and trading companies located mostly in China and Japan, with limited sales in Korea, India, the Philippines and the United States. The molybdenum concentrates are sold outright to companies that process the material at molybdenum roasters in North America.

Copper cathodes are produced at the Carlota and Franke mines. Carlota mines ore from a copper oxide deposit in Arizona. Franke, in Region II of northern Chile, mines copper ore from an iron-oxide gold copper deposit. The ore is leached on-site to produce a copper cathode product that is sold to trading companies for delivery in the United States and countries in Europe and Asia.

KGHMI es un productor internacional de metales básicos y preciosos. En nuestras operaciones subterráneas en Sudbury ((Morrison, McCreedy West y Podolsky), en Ontario, extraemos minerales que contienen cobre y níquel, así como platino, paladio y oro en menores concentraciones. Podolsky dejó de producir en marzo de 2013 y ahora se encuentra en proceso de saneamiento y mantenimiento. KGHMI tiene contratos vigentes con Vale y Glencore Xstrata para vender mineral polimetálico a sus plantas de Sudbury.

La mina Robinson, en Ely (Nevada), explota un yacimiento skarn de pórfidos que contiene principalmente cobre, así como metales secundarios como el oro y el molibdeno. Robinson procesa los minerales en un molino y vende los concentrados de cobre a fundiciones y empresas comercializadoras ubicadas principalmente en China y Japón y, en menores cantidades, a Corea, India, Filipinas y Estados Unidos. Los concentrados de molibdeno se venden directamente a empresas que los procesan en hornos de tostación de molibdeno en Norteamérica.

En las minas Carlota y Franke se producen cátodos de cobre. Carlota extrae mineral de un yacimiento de óxido de cobre en Arizona, mientras que Franke, situada en la II Región de Chile, en el norte del país, explota un yacimiento de cobre y oro albergado en óxido de hierro. El mineral se lixivia para producir cátodos de cobre que se venden a empresas comercializadoras y cuyo destino final son Estados Unidos y algunos países de Europa y Asia.



Raw materials/materials used (Mt) Roca bruta / material usado (Mt)	2013	2012
Extraction of ore / Extracción de mineral	26	25
Production output (t) / Producción (t)		
Copper concentrate / Concentrado de cobre	229,351 / 229.351	277,370 / 277.370
Copper cathode / Cátodos de cobre	29,604 / 29.604	28,258 / 28.258
Polymetallic ore / Mineral polimetálico	709,508 / 709.508	905,066 / 905.066
Molybdenum concentrate / Concentrado de molibdeno	1,250 / 1.250	303 / 303

Financial Strength and Economic Performance

Fortaleza Financiera y Desempeño Económico

[EC1, G4-9, G4-17]

KGHMI's ownership interest represents the portion directly or indirectly held through various entities and corporate structures. KGHMI's material subsidiaries are represented in the table below:

Subsidiary	Country of incorporation	Ownership interest
Robinson Nevada Mining Company	United States	100%
Carlota Copper Company	United States	100%
Sociedad Contractual Minera Franke (SCM Franke)	Chile	100%
FNX Mining Company Inc.	Canada	100%
DMC Mining Services Corporation	United States	100%
Sierra Gorda SCM	Chile	55%

KGHMI's financial reporting information does not include Ajax and accounts for Sierra Gorda using the equity method.

Earned Value Generated and Distributed (EVG&D) (USD - in millions)	
Direct economic value generated:	
Gross Revenues	1,158.3
Economic value distributed	
Operating costs	570.7
Employee wages and benefits	241.9
Payments to providers of capital	47.5
Payments to government (total)	18.6
Community investments (donations and sponsorships)	0.9
EVG&D by country (USD - in millions)	
Economic value retained ('direct economic value generated' - 'economic value distributed')	278.7
Canada	111.1
US	162.0
Chile	5.6

Sales and revenues that make >5% of total revenue (USD - in millions)

Canada	474.2
US	536.5
Chile	145.0

Total Assets (USD - in millions) 3,741.6

La participación de KGHMI representa la porción controlada directa o indirectamente a través de distintas entidades y estructuras empresariales. Las principales filiales de KGHMI se consignan en la siguiente tabla:

Filial	País	Participación
Robinson Nevada Mining Company	Estados Unidos	100 %
Carlota Copper Company	Estados Unidos	100 %
Sociedad Contractual Minera Franke (SCM Franke)	Chile	100 %
FNX Mining Company Inc.	Canadá	100 %
DMC Mining Services Corporation	Estados Unidos	100 %
Sierra Gorda SCM	Chile	55 %

Los informes financieros de KGHMI no incluyen las cifras de Ajax y toman en cuenta Sierra Gorda usando el método contable de la participación.

Valor económico directo generado y distribuido (en millones de USD)	
Valor económico directo generado:	
Ingresos Brutos	1.158,3
Valor económico distribuido	
Costos de operación	570,7
Sueldos y prestaciones de los empleados	241,9
Pagos a los proveedores de capital	47,5
Pagos a los Gobiernos (totales)	18,6
Inversiones en comunidades (donaciones y auspicios)	0,9
Valor económico directo generado y distribuido por país (en millones de USD)	
Valor económico retenido (valor económico directo generado - valor económico distribuido)	278,7
Canada	111,1
Estados Unidos	162,0
Chile	5,6

Ventas e ingresos > 5 % de los ingresos totales (en millones de USD)

Cadana	474,2
Estados Unidos	536,5
Chile	145

Activos totales (millones de USD) 3.741,6

Our Safety Culture

Nuestra Cultura de la Seguridad

Safety is a value at KGHMI, and part of our culture. Our notable safety record has been achieved by the diligence of both our frontline workers and the management teams that have developed, implemented and enforced policies and procedures based on our health, safety and environmental management system principles (HSEMS) (see "Business Conduct"). The HSEMS has allowed each site to build procedures and systems that reflect its individual characteristics, challenges and work conditions.

La seguridad es uno de los valores de KGHMI y forma parte de nuestra cultura. Nuestro desempeño sobresaliente en seguridad se debe a la diligencia de nuestros trabajadores en terreno y de nuestros equipos de gestión, que han sabido desarrollar, implementar y hacer cumplir los procedimientos y directrices de nuestro sistema de gestión de salud, seguridad y medioambiente (véase el apartado «Conducta empresarial»). En el marco de este sistema, cada operación ha ideado sus propios procedimientos y esquemas en función de sus características particulares, sus desafíos y sus condiciones de trabajo.



Formal joint management-worker and health and safety committees represent approximately 75 percent of the total workforce (project and operational phase mines) [LA-5]. The unrepresented workforce is mandated to follow, the policies and procedures of the site. All personnel are trained and given the tools necessary to make responsible decisions to protect themselves and those they work with. We believe that these tools support the culture of Zero Harm within our company:

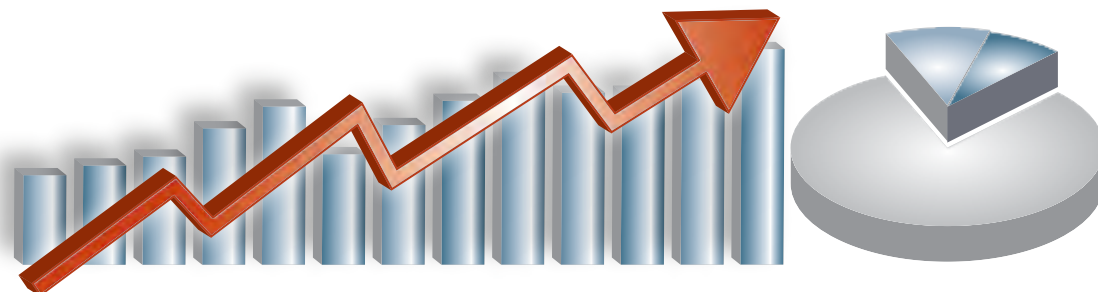
- Visible and felt leadership (genuine caring, courage and consistency) from vice presidents, managers, middle managers and supervisors
- Loss control through planned inspections, safety meetings and huddles, job observations, procedure reviews, risk assessments, permits to work and near-miss reporting
- 5 x 5 worker-level risk assessment by our frontline employees to identify and control hazards
- 5x5S Safety Program at Sierra Gorda

In 2013 KGHMI had a Total Recordable Injury Rate (TRIR) of 0.8, with a severity rate (SR) of 8.5. The TRIR is calculated by multiplying the number of reportable injuries (those resulting in fatalities, lost time, restricted work or medical treatment) by 200,000, then dividing by the total number of hours worked. KGHMI applies the International Council on Mining Metals health and safety performance indicator definitions for recording and reporting accident statistics. The SR is calculated by multiplying the number of days lost due to lost time and restricted work duties by 200,000, then dividing by total hours worked [LA-6].

Los comités oficiales que reúnen a gerentes y trabajadores y aquellos de salud y seguridad representan cerca del 75 % del personal de la empresa (tanto en las minas en operación como en los proyectos) [LA-5]. Los trabajadores no representados, en tanto, deben atenerse a los procedimientos y directrices de cada operación, y están todos debidamente capacitados y equipados para tomar decisiones responsables que garanticen su propia protección y la de quienes los rodeen. Las siguientes herramientas permiten sustentar nuestra cultura de cero daño:

- Un liderazgo efectivo y visible (preocupación genuina, valentía y coherencia) ejercido por los vicepresidentes, gerentes, mandos medios y supervisores;
- Control de pérdidas mediante inspecciones planificadas, reuniones y talleres de seguridad, sesiones de observación, revisiones de procedimientos, evaluaciones de riesgo, autorizaciones de trabajo e informes de cuasi fallos;
- Evaluaciones de la labor de los trabajadores según una matriz 5 x 5 para identificar y controlar eventuales peligros.
- Programa de Prevención 5x5s en Sierra Gorda

En 2013, KGHMI registró un índice de frecuencia de accidentes registrables (IFAR) de 0,8 y un índice de gravedad (IG) de 8,5. El IFAR se calcula multiplicando por 200.000 el número de accidentes registrados (aquellos que resultan en pérdidas fatales, tiempo muerto, restricciones laborales o tratamientos médicos) y dividiendo el total por el número de horas trabajadas. KGHMI se basa en las definiciones del indicador de desempeño en seguridad y salud del Consejo Internacional de Minería y Metales para registrar y publicar sus estadísticas de accidentes. El IG se calcula multiplicando por 200.000 el número de días perdidos por tiempo muerto y restricciones laborales y dividiéndolo por el total de horas trabajadas [LA-6].



Water

The total water withdrawn at all operations in 2013 was 34 million cubic meters, and came predominantly from groundwater sources. Information was collected from each site and sourced by either direct measurement or calculated based on estimated flows.

Agua

En 2013 se extrajo un total de 34 millones de metros cúbicos de agua en nuestras operaciones, principalmente de fuentes subterráneas. La información correspondiente se recabó directamente en cada operación y se elaboró a partir de mediciones directas o cálculos basados en estimaciones de caudales.



[EN8, EN9, EN22]

2013

Total water discharged
Total de agua vertida
905,356 m³ / 905.356 m³

Treated water to natural environment
Agua tratada devuelta al medioambiente
158,092 m³ / 158.092 m³

Treatment and disposal by third party
Agua tratada y vertida por terceros
747,264 m³ / 747.264 m³



Groundwater

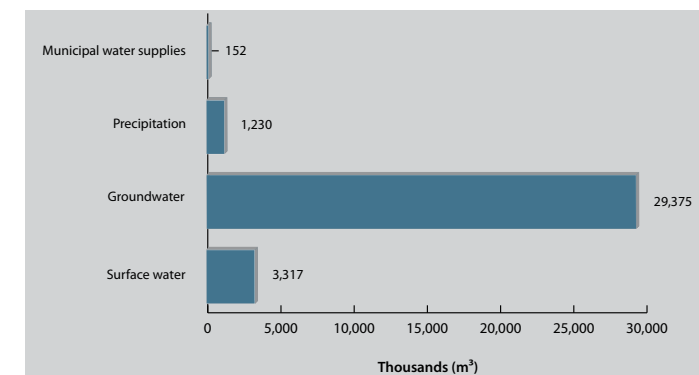
The Sudbury underground operations pump accumulated groundwater to keep areas of the mines operational. Similarly, Robinson withdraws groundwater from the South Block limestone aquifer to prevent areas of the surface mine from filling.

Prior to initiating the project at Robinson, an environmental impact assessment identified a potential risk to flow rates to the City of Ely drinking water supply. A contingency plan was developed and implemented, and as a result, there are no adverse impacts to the drinking water supply. The water that is withdrawn from the aquifer is beneficially used by the residents of Ely. The South block aquifer is not protected and is not significant in terms of biodiversity.

The Carlota mine is permitted to take groundwater from a downstream aquifer, and does so within regulatory limits. Carlota's water conservation plan identifies best management practices for recycling water, thereby reducing the groundwater demand. The well-field area downstream from Carlota is not protected; there is a mitigation system in place to prevent riparian habitat loss and to maintain biodiversity. Carlota's groundwater usage and the amount of water it puts back via the mitigation system are sourced through continuous direct measurement.

The values are sourced from direct measurement.

Water Withdrawal by Source



Aguas Subterráneas

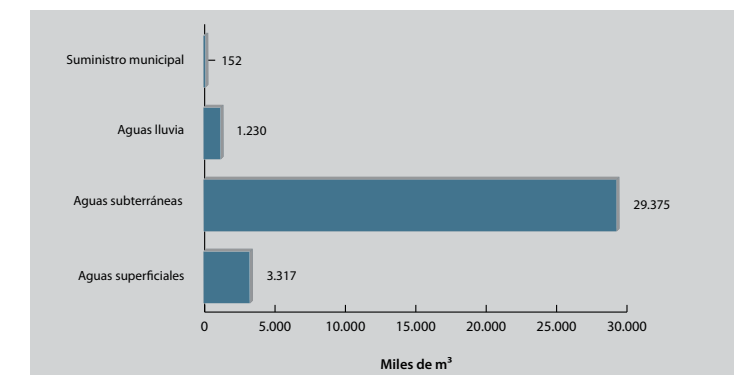
En las operaciones subterráneas de Sudbury se extraen aguas subterráneas acumuladas para permitir la explotación de ciertas áreas de las minas. Asimismo, en Robinson se extrae agua de los acuíferos calcáreos de South Block para prevenir la inundación de ciertas áreas de la mina.

Antes de comenzar el proyecto en Robinson, una evaluación de impacto ambiental identificó posibles riesgos para el caudal del sistema de agua potable de la ciudad de Ely. Se desarrolló y adoptó un plan de contingencia gracias al cual no hubo consecuencias para el suministro de agua potable, y el agua extraída del acuífero está beneficiando a los habitantes de Ely. El acuífero de South Block no está protegido y no reviste mayor importancia en términos de biodiversidad.

La mina Carlota cuenta con derechos para explotar recursos hídricos subterráneos de un acuífero aguas abajo y lo hace respetando los límites reglamentarios. En el plan de conservación de recursos hídricos de Carlota se identificaron buenas prácticas de gestión para reciclar el agua y, de esa forma, reducir las necesidades de agua subterránea. El campo de pozos situado aguas abajo de Carlota no está protegido; aun así, se ejecutó un sistema de mitigación para prevenir la pérdida del hábitat ribereño y preservar la biodiversidad. El consumo de agua subterránea en Carlota y el agua reinyectada por el sistema de mitigación están sujetos en forma continua a una medición directa.

Estos valores se obtienen a partir de mediciones directas.

Extracción de Agua por Fuente



Environmental Monitoring and Protection
Monitoreo y Protección del Medioambiente

Municipal Water Supplies

Municipal water is purchased for use in the administration buildings at our Sudbury operations. The reported value is sourced from direct measurement.

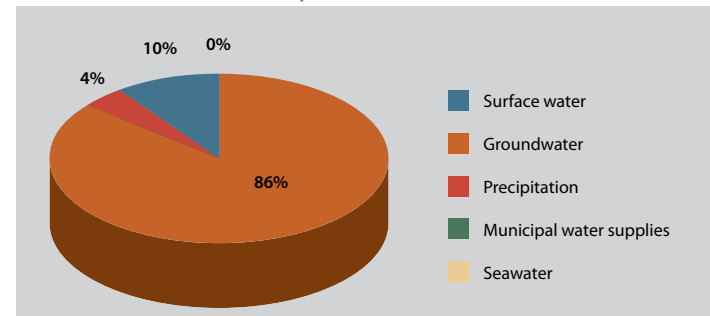
Precipitation

In an effort to reduce groundwater pumping, precipitation is collected and stored at Carlota for use in dust control. Precipitation is also collected at our underground mining operations on lined pads used to keep impacted water separate from non-impacted water.

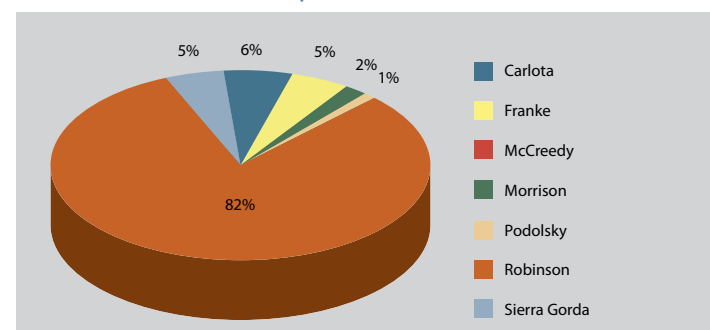
Surface Water

The Sierra Gorda and Franke operations purchase water from suppliers. Sierra Gorda's supplier collects water from surface sources in the mountainous area. Franke's supplier collects water mainly from surface sources at the Pedernales salt flat, with a small amount of groundwater from the same area.

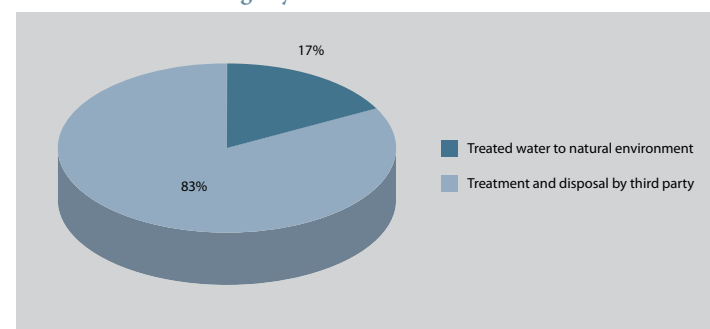
Percent Water Withdrawal by Source



Percent Water Withdrawal by Site



Percent Water Discharge by Destination



Values included in the figures have been rounded up to the nearest decimal point.

Suministro de Agua Municipal

Para abastecer las instalaciones administrativas de nuestras operaciones en Sudbury se compra agua de la red municipal. Los valores consignados se obtuvieron a partir de mediciones directas.

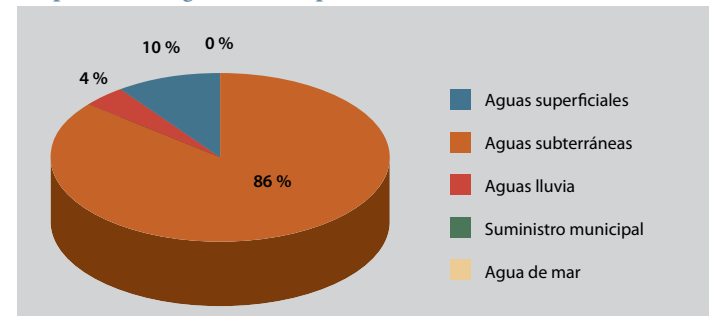
Aguas Pluviales

Con el fin de limitar la extracción de aguas subterráneas, en Carlota se almacena agua pluvial para destinarla al control de polvo. Asimismo, en nuestras minas subterráneas se almacena agua pluvial en contenedores revestidos para mantener el agua de contacto separada de los flujos externos a las operaciones.

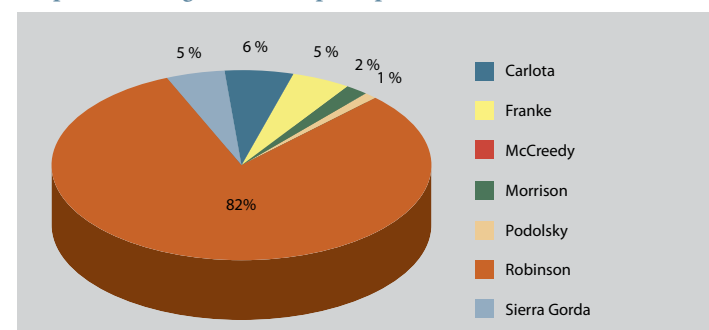
Aguas Superficiales

Las operaciones de Sierra Gorda y Franke compran agua a empresas de suministro. El proveedor de Sierra Gorda extrae el agua de fuentes superficiales en el área montañosa, mientras que el de Franke obtiene su agua principalmente de fuentes superficiales en el salar de Pedernales y, en menores cantidades, de capas freáticas de la misma área.

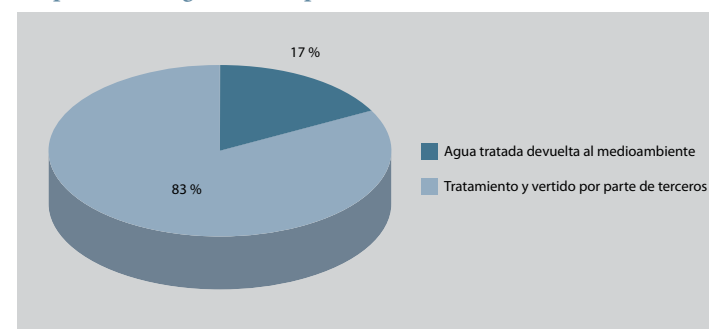
Proporción de Agua Extraída por Fuente



Proporción de Agua Extraída por Operación



Proporción de Agua Vertida por Destino



Valores incluidos en las cifras han sido redondeados al decimal más cercano.

Environmental Monitoring and Protection
Monitoreo y Protección del Medioambiente

Water Discharge

In 2013, no unplanned water discharges occurred. The Podolsky mine is the only mine that discharges water to the natural environment under a KGHMI provincial permit. Podolsky closed in September 2013 but continues to treat water. Prior to the discharge of effluent, the water is treated at a state-of-the-art plant that uses conditioning, clarification and ion exchange technology to bring water quality to a level meeting permit requirements set at the Ontario Provincial Water Quality Objectives. These objectives were established to be protective of aquatic life.

The discharge from Podolsky accounted for 17 percent of all water sent off-site by our operations in 2013. The receiving environment is monitored, and has shown no significant impact under both provincial and federal assessment processes [EN26]. The remaining 83 percent of water sent off-site was withdrawn from the McCreeedy West and Morrison underground mines. The McCreeedy West and Levack mines are interconnected to adjacent mines owned by Vale and Glencore Xstrata. All excess mine water from the interconnected mines is treated and released under Glencore Xstrata's provincial permit.

Vertido de Agua

En 2013 no hubo vertidos de agua accidentales. La mina Podolsky es la única que vierte agua en el medioambiente al amparo de una autorización provincial otorgada a KGHMI. Aunque se cerró en septiembre de 2013, Podolsky sigue tratando agua. Antes de desecharla, se trata el agua en una planta con tecnología de punta que usa sistemas de condicionamiento, purificación e intercambio iónico para alcanzar los niveles de calidad de agua estipulados en los Objetivos Provinciales de Calidad del Agua de Ontario, cuyo fin es proteger la vida acuática.

El agua vertida por Podolsky representó el 17 % de toda el agua desechada fuera de las áreas de explotación en 2013. El área donde se vierte el agua es continuamente monitoreada y los procesos de análisis, tanto provinciales como federales, no han arrojado impactos significativos en el medioambiente [EN26]. El 83 % restante del agua vertida fuera de las áreas de explotación se extrajo de las minas subterráneas McCreeedy West y Morrison. Las minas McCreeedy West y Levack están interconectadas con minas adyacentes pertenecientes a Vale y Glencore Xstrata. Toda el agua restante proveniente de las minas interconectadas se trata y desecha en virtud del permiso provincial de Glencore Xstrata.

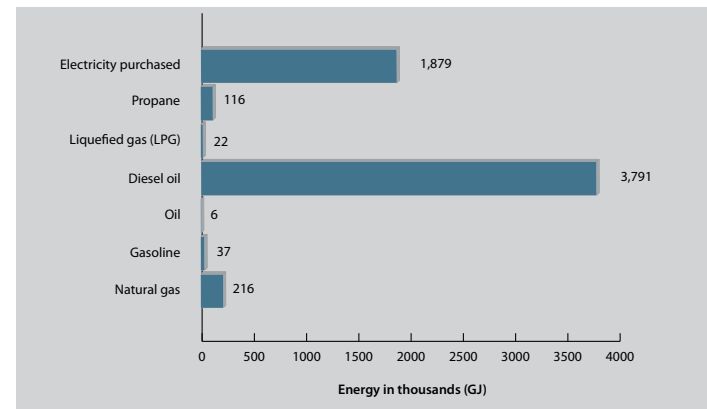




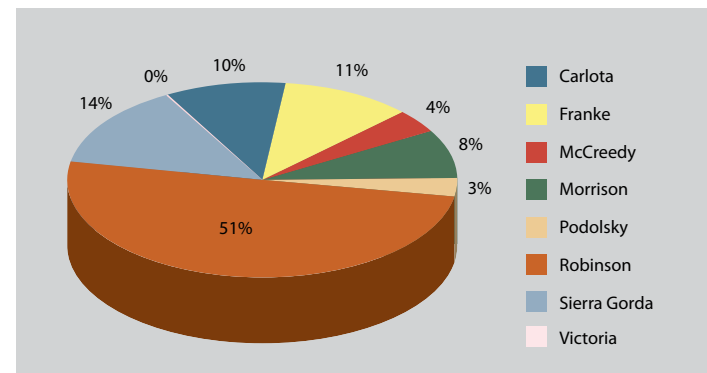
Energy Use [EN3]

KGHMI operations primarily use fuel and electricity. Diesel is used to operate equipment to transport ore. The Robinson mine had the largest fleet of equipment in 2013, which is reflected in the proportion of energy used by site. Electricity at each of the sites is purchased, and mostly used to process ore and operate underground hoisting equipment. Our total direct energy consumed in 2013 was 6.1 million gigajoules (GJ).

The conversion factors are taken from APS Physics' "Energy Units," Table IV.4.1: Units and conversion factors. The numbers reported were sourced from supplier invoice totals and reconciliation reports. The boundaries and consolidation approach reported under EN3 are consistent with those in EN15.



Energy Consumption by Site

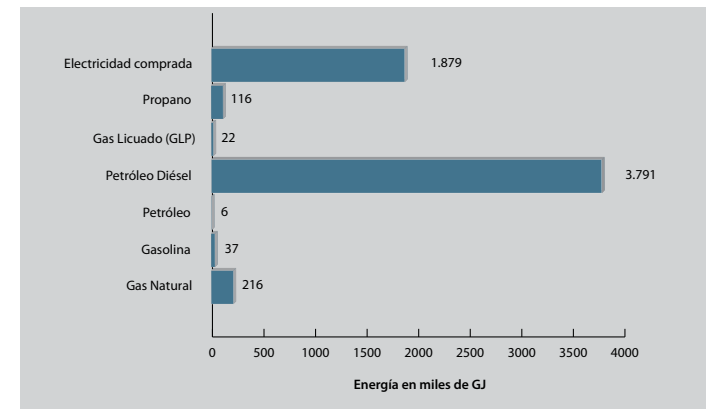


Values included in the figures have been rounded up to the nearest decimal point.

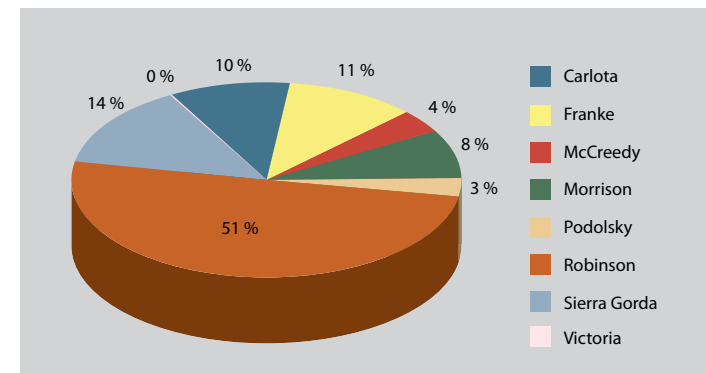
Consumo Energético [EN3]

Las operaciones KGHMI consumen principalmente combustibles y electricidad. Se utiliza diésel para operar equipamiento de transporte de mineral. En 2013 el grueso de la flota se encontraba en la mina Robinson, lo que explica su porcentaje de consumo energético. En cada operación se adquiere la electricidad necesaria, que se destina principalmente al procesamiento de los minerales y a los sistemas de izaje de cargas. En 2013 consumimos un total de 6,1 millones de gigajoules (GJ).

Los factores de conversión usados son los de la Tabla IV.4.1: «Unidades y factores de conversión» del documento *Energy units* de APS Physics. Las cifras consignadas provienen de los totales de las facturas de los proveedores y de informes de conciliación. El enfoque de cobertura y consolidación adoptado en EN3 se condice con los de EN15.



Consumo Energético por Operación



Valores incluidos en las cifras han sido redondeados al decimal más cercano.

Land and Biodiversity

Biodiversity [EN14]

Protecting habitat and minimizing impacts to the natural environment are two objectives of the environmental assessment (EA) phase that precedes the development of a new mine or expansion of a mine over previously undisturbed land. Each of our operations has carried out scientific studies to identify the species present and their status. The reported number of species is within our land packages and based on the results of the EAs in combination with the International Union for Conservation of Nature (IUCN) inventory list.

Many efforts have been made by each of the individual operations to minimize the impacts on species of concern. Examples include:

- Avoidance / Looking for alternatives
- Work stoppage during known wildlife activity
- Salvaging plant species by relocating them to areas not planned for disturbance
- Acquiring permits to salvage seeds to germinate and transplant affected species post closure

Status of species	Number of species
Critically endangered	3
Endangered	5
Vulnerable	6
Near threatened	6

Terrenos y Biodiversidad

Biodiversidad [EN14]

La protección del hábitat y la minimización de los impactos al medioambiente son objetivos que se plantean en la etapa de evaluación ambiental previa al desarrollo de una nueva mina o a la ampliación de una mina sobre terrenos no intervenidos. En cada una de nuestras operaciones se efectuaron estudios científicos para identificar las especies locales y su situación. El número de especies consignadas corresponde a aquellas que habitan en nuestras propiedades y está basado en las evaluaciones ambientales y en la base de datos de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).

En cada operación se han hecho todos los esfuerzos para minimizar el impacto sobre las especies más vulnerables. Algunas de las medidas adoptadas son:

- Abstención de explotación o búsqueda de alternativa;
- detención de las operaciones durante actividades conocidas de la vida silvestre;
- Rescate y reubicación de especies botánicas en áreas que no estén destinadas a la explotación;
- Obtención de permisos para recabar semillas con el fin de cultivar y trasplantar las especies afectadas después del cierre de faenas.

Situación de la especie	Número de especies
En grave peligro	3
En peligro	5
Vulnerable	6
Casi amenazada	6

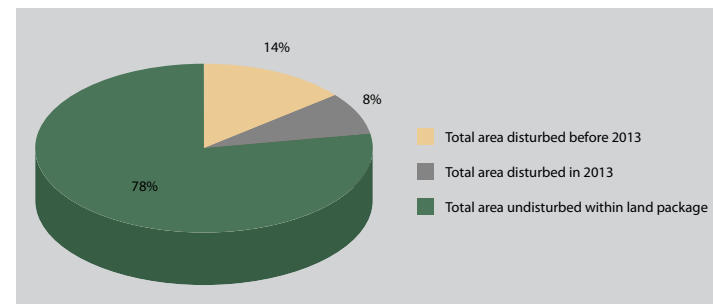


Environmental Monitoring and Protection
Monitoreo y Protección del Medioambiente

Footprint [MM1]: For the purpose of reporting the amount of land disturbed or rehabilitated within the land packages owned (either wholly or in part) by KGHMI, surface mines are reported separately from the underground mines, due to the significantly different mining methods and overall footprints.

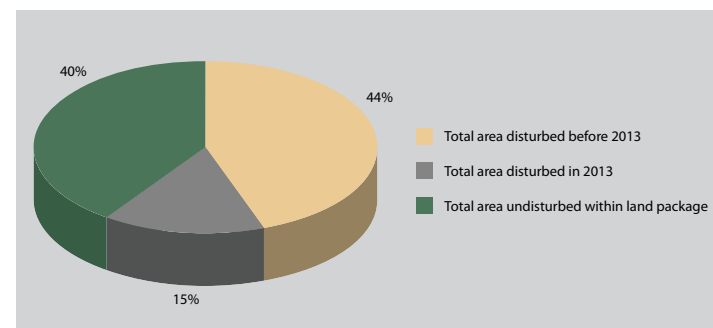
Surface Operations: Of nearly 47,000 hectares of land, 22 percent has been disturbed. A total of 39 hectares have been rehabilitated through concurrent reclamation practices. It has been determined that there is no impact on the biodiversity of the disturbed area at either the Franke or Sierra Gorda sites.

Surface operations: land disturbed or rehabilitated (ha)	2013
Total land package	46,727
Total area disturbed before 2013	6,508
Total area disturbed in 2013	3,806
Total area rehabilitated in 2013	13
Total area rehabilitated prior to 2013	26
Total area undisturbed within land package	36,374



Underground Operations: Of 135 hectares, 59 percent has been disturbed. The Podolsky mine stopped operating in the fall of 2013. Plans to revegetate the surrounding area are being formulated.

Underground operations - amount of land disturbed or rehabilitated (ha)	2013
Total land package	135
Total area disturbed before 2013	60
Total area disturbed in 2013	21
Total area rehabilitated in 2013	0
Total area rehabilitated prior to 2013	0
Total area undisturbed within land package	54

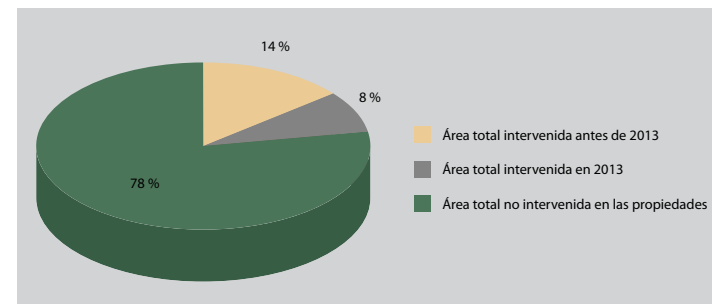


Values included in the figures have been rounded up to the nearest decimal point.

Huella Medioambiental [MM1]: para efectos de determinar la cantidad de tierras intervenidas o saneadas en los terrenos pertenecientes (ya sea en parte o en totalidad) a KGHMI, se consideran las minas a cielo abierto y las minas subterráneas por separado debido a las diferencias considerables entre los métodos de explotación empleados y sus consiguientes huellas.

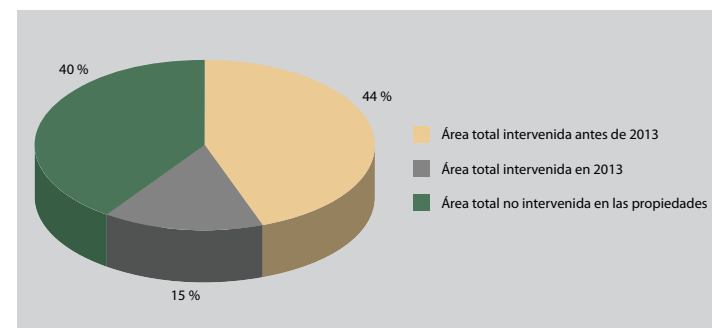
Operaciones a Cielo Abierto: de un total aproximado de 47.000 hectáreas, un 22 % se ha intervenido. Se han rehabilitado 39 hectáreas con métodos de saneamiento simultáneo a las operaciones. En las áreas intervenidas de Franke y Sierra Gorda no ha existido impacto alguno sobre la biodiversidad, pues ella es prácticamente inexistente de manera natural.

Operaciones a cielo abierto: terrenos intervenidos o saneados (ha)	2013
Propiedad total	46.727
Área total intervenida antes de 2013	6.508
Área total intervenida en 2013	3.806
Área total saneada en 2013	13
Área total saneada antes de 2013	26
Área total no intervenida dentro de las propiedades	36.374



Operaciones Subterráneas: de un total de 135 hectáreas, se ha intervenido el 59 %. La mina Podolsky dejó de operar durante en marzo de 2013, y actualmente se están ideando planes para revegetar el área circundante.

Operaciones subterráneas: terrenos intervenidos o saneados (ha)	2013
Propiedad total	135
Área total intervenida antes de 2013	60
Área total intervenida en 2013	21
Área total saneada en 2013	0
Área total saneada antes de 2013	0
Área total no intervenida dentro de las propiedades	54



Valores incluidos en las cifras han sido redondeados al decimal más cercano.

Environmental Monitoring and Protection
Monitoreo y Protección del Medioambiente

Artisanal and Small-scale Mining [MM8]

In 2013, there was no reported artisanal or small-scale mining reported at any of the mines or development projects. The Sierra Gorda project under development in Chile did report evidence of historic small-scale mining activities within the project development area. There were no risks associated with this historic activity, and no actions were required to mitigate risk.

Mining and Processing Waste [MM3]

Mineral ores are contained within a host rock that is surrounded by non-mineralized rock. The nonmineralized rock mined and the demineralized material remaining after the ore has been extracted through mineral-processing activities are reported by type. All of the material-storage facilities at KGHMI are permitted, engineered facilities.

The overburden is composed of unconsolidated material made up of topsoil and till. In 2013, the Victoria project site salvaged and stockpiled overburden materials from the areas of planned construction and disturbance for use in concurrent and postclosure reclamation activities.

The nonmineralized and demineralized rock materials reported are chemically unaltered and stockpiled according to industry best management practices (BMPs) and engineered designs.

At the Franke and Carlota sites, the metals are leached out of the rock on impermeable lined pads. Associated environmental risks are low. Monitoring programs are in place to ensure that the systems are functioning according to their design.

All of the demineralized waste reported in 2013 was generated at the Robinson mine. There are no significant unmitigated risks associated with the storage facility.

Total quantities of waste by category (Mt)	2013
Total mining and processing waste	236
Overburden	123
Nonmineralized rock	90
Leached rock	8
Demineralized rock	15

Pequeña Minería y Minería Artesanal [MM8]

En 2013, no había indicios de actividades artesanales o de explotación a pequeña escala en ninguna de las minas y proyectos en desarrollo. En el proyecto Sierra Gorda en desarrollo en Chile sí se hallaron rastros de antiguas actividades artesanales en el área abarcada por el proyecto, aunque no se detectaron riesgos relacionados con dichas actividades y no hubo necesidad de adoptar medidas de mitigación.

Explotación y Procesamiento de Residuos [MM3]

Los minerales están contenidos en una roca mineralizada, rodeada a su vez por roca sin mineralización. La roca sin mineralización y el material desmineralizado remanente tras el procesamiento están consignados por tipo. Todas las instalaciones de almacenamiento de residuos mineros de KGHMI están especialmente diseñadas y habilitadas por los permisos correspondientes.

La sobrecarga está compuesta de material no consolidado compuesto de mantillo y sedimento glaciar. En 2013, en el proyecto Victoria se recuperó y acopió material de sobrecarga de las áreas de intervención y construcción para ir usándolo en actividades de saneamiento actual y de cierre.

El material estéril y desmineralizado está químicamente inalterado y se ha acopiado de acuerdo a las buenas prácticas de gestión de la industria y con los métodos de ingeniería apropiados.

En las operaciones de Franke y Carlota, los metales se lixivian en plataformas impermeables, con lo cual los riesgos medioambientales son bajos. Hay programas de monitoreo en curso para garantizar que los sistemas funcionen como previsto.

Todos los residuos de procesamiento o relaves consignados en 2013 fueron generados en la mina Robinson. Las instalaciones de acopio no presentan riesgos significativos que no se hayan mitigado.

Cantidad total de residuos por categoría (Mt)	2013
Residuos totales de extracción y procesamiento	236
Sobrecarga	123
Material estéril	90
Desechos de lixiviación	8
Material desmineralizado	15

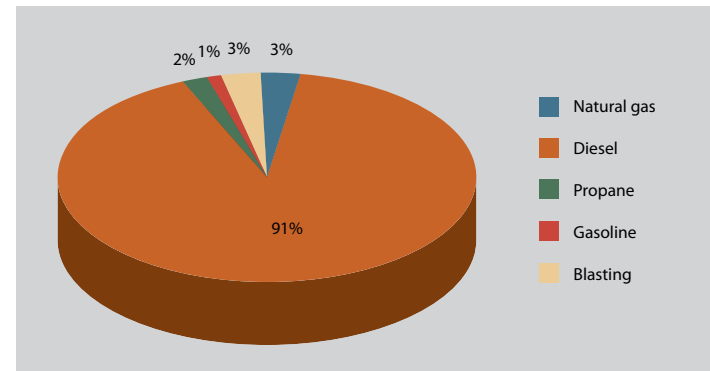


Environmental Monitoring and Protection
Monitoreo y Protección del Medioambiente

Air [EN15]

The gross direct (Scope 1) greenhouse gas (GHG) emissions in 2013 totaled 320,748 metric tons of CO₂ equivalent. Gases included in this calculation are carbon dioxide (CO₂), methane (CH₄), nitrous oxide (N₂O) and tetrafluoroethane (HFC-134a). No biogenic CO₂ emissions are associated with any of the KGHMI operations. The emissions were calculated based on actual fuel and material usage for the reporting year and the appropriate emission factor or carbon content mass balance. The emission factors used were provided by Environment Canada. The 100-year global-warming potential (GWP) used was provided by the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) Fourth Assessment Report, 2007. The financial control consolidation approach was chosen for the GHGs. The majority of the GHGs released are due to diesel consumption to operate equipment. Our operations use diesel with low sulphur content, meeting or exceeding the federal requirements where applicable.

GHG Releases (CO₂ eq)

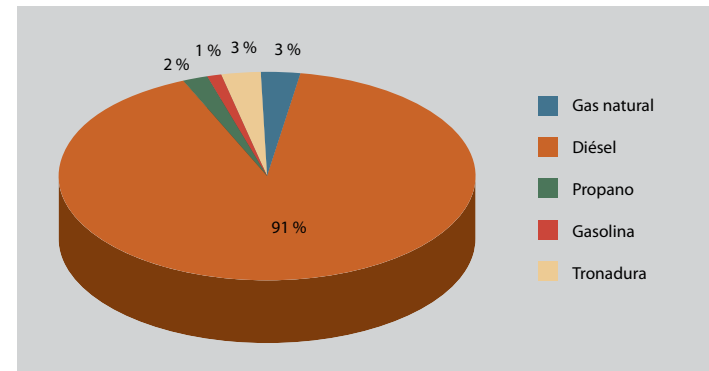


Values included in the figures have been rounded up to the nearest decimal point.

Aire [EN15]

Las emisiones directas brutas (Alcance 1) de gases de efecto invernadero (GEI) totalizaron 320.748 toneladas métricas equivalentes de CO₂. Los gases referidos son: dióxido de carbono (CO₂), metano (CH₄), óxido de nitrógeno (N₂O) y tetrafluoreetano (HFC-134a). Ninguna operación de KGHMI provoca emisiones biogénicas de CO₂. Las emisiones se calcularon a partir del consumo total de combustible y material correspondiente al año consignado y del factor de emisión o balance de masa de carbono adecuado. Los factores de emisión fueron proporcionados por el Ministerio de Medioambiente de Canadá. Se empleó un índice de potencial de calentamiento atmosférico (PCA) a 100 años publicado en el Cuarto informe de evaluación (2007) por el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (GIECC). Para los GEI se adoptó el método de consolidación y control financiero. El grueso de los GEI emitidos corresponde al consumo de diésel necesario para operar maquinaria. Nuestras operaciones usan diésel con bajo contenido de azufre que cumple o excede las normas federales vigentes.

Emisiones de GEI (CO₂ eq.)



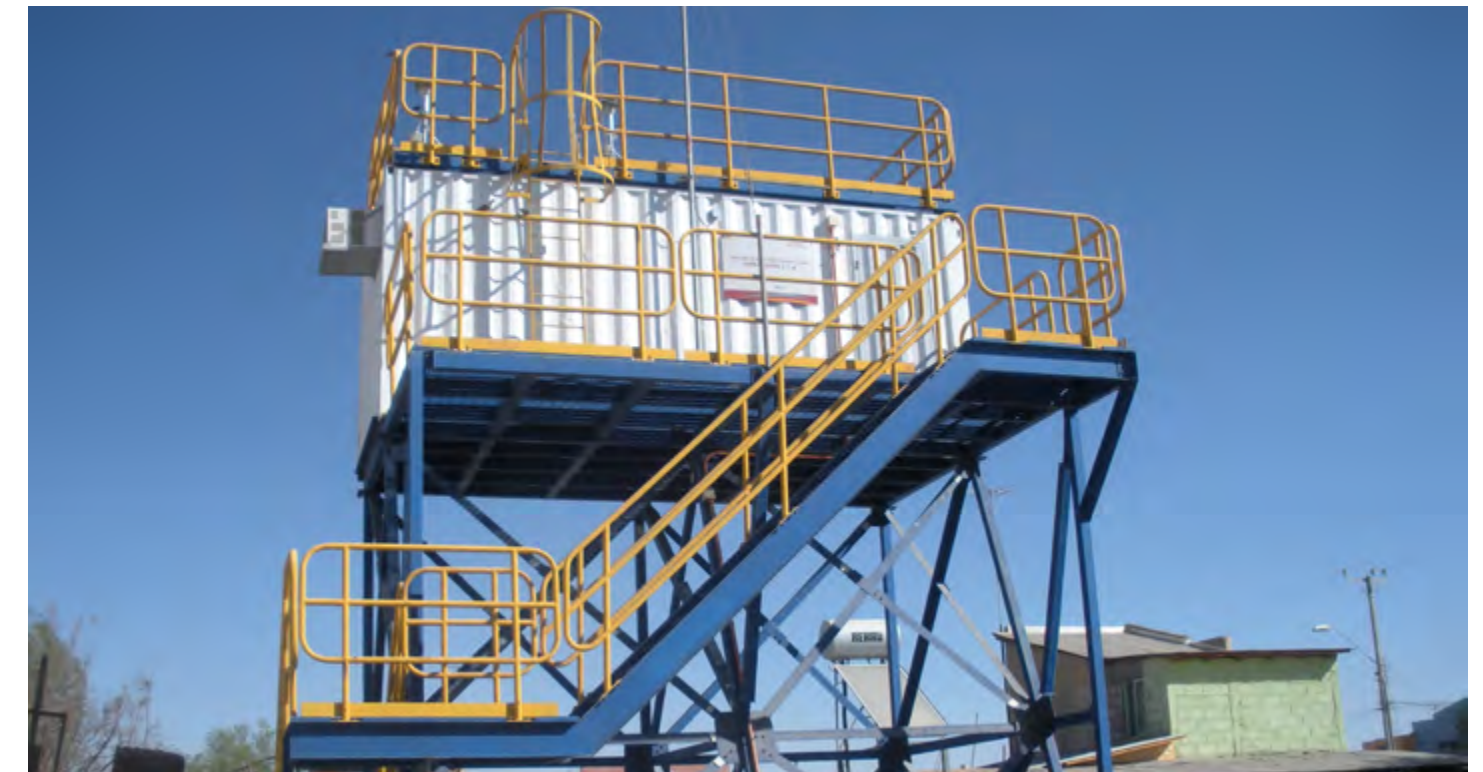
Valores incluidos en las cifras han sido redondeados al decimal más cercano.



Environmental Monitoring and Protection
Monitoreo y Protección del Medioambiente

Dust management, mitigation and monitoring are practiced at all the sites. Minimizing fugitive dust emissions is important for both human and environmental health and well-being. Dust-control measures at the sites include atomizers, screens, covered material-handling facilities, baghouses and dust suppression applications and enforced speed limits on unpaved roads.

En todas las operaciones se llevan a cabo actividades de gestión, mitigación y monitoreo del polvo. La contención de las emisiones involuntarias de polvo es esencial tanto para la preservación del medioambiente como para la salud y el bienestar de los seres humanos. En nuestras operaciones adoptamos medidas de control de polvo que implican el uso de atomizadores, mallas, instalaciones cubiertas para la manipulación de material y filtros de aire, así como medidas de eliminación de polvo y límites de velocidad obligatorios en los caminos no pavimentados.



SGSCM ambient air/meteorological monitoring station in Sierra Gorda
Estación de monitoreo meteorológico y de calidad del aire de SGSCM en Sierra Gorda

Environmental Monitoring and Protection
Monitoreo y Protección del Medioambiente

Safeguards and Compliance

Spills [EN24]

In 2013, KGHMI had three significant spills at the Robinson mine. A significant spill is defined as a release of a material that fits at least one of the following criteria:

- a. Is a threat to the environment or public health and safety
- b. Results in a legitimate external complaint
- c. Exceeds a reportable limit

A hydrocarbon spill within the mine boundary at Robinson was the result of a failure in hydraulic equipment. Affected run-of-mine materials were managed within a facility for treating contaminated materials, eliminating any potential for surface or groundwater contamination.

There were also two process solution spills during the reporting period. The spills were properly reported to regulatory authorities and all affected soils were excavated and placed within the demineralized process material storage facility. There were no unmitigated off-site impacts from any of the spills.

The Robinson mine, along with all other KGHMI sites, maintains a strict policy that all spills, regardless of size, are reported to the environmental department and cleaned up to regulatory standards. Spill prevention is encouraged through training and educational programs.

2013 Significant spills by category	No. of spills	m ³
Hydrocarbon (c)	1	1.8
Process solution (c)	2	1,590

Salvaguardia y Cumplimiento

Derrames [EN24]

En 2013, hubo tres derrames significativos en la mina Robinson. Se entiende por *derrame significativo* una fuga de material que cumple al menos uno de los siguientes criterios:

- a. Constituye una amenaza para el medioambiente o la salud y la seguridad pública;
- b. Da lugar a quejas externas legítimas;
- c. Excede los límites autorizados.

Debido a una falla en un equipo hidráulico se produjo un derrame de hidrocarburos en la mina Robinson. El mineral bruto afectado se llevó a una planta de tratamiento de material contaminado, donde se neutralizó toda posibilidad de contaminación de aguas subterráneas y superficiales.

Ese año también hubo dos derrames de solventes. Se dio aviso en forma oportuna a las autoridades y se excavó el área afectada para almacenar el material contaminado en las instalaciones de acopio de material desmineralizado. No quedaron impactos por mitigar tras los derrames.

Tanto la mina Robinson como las demás operaciones de KGHMI observan estrictas normas en virtud de las cuales todo derrame, independientemente de su tamaño, es oportunamente informado al Departamento de Medioambiente y subsanado de acuerdo con las normas vigentes. Asimismo, se llevan a cabo programas de información y capacitación para prevenir los derrames.

Derrames significativos en 2013 por categoría	N.º de derrames	m ³
Hidrocarburos (c)	1	1,8
Solventes (c)	2	1.590

Environmental Fines, Sanctions and Grievances [EN29, EN34]

In 2013, KGHMI had one nonmonetary sanction. This occurred at the Carlota mine, and the findings are currently being challenged. Fines totaling \$44,000 were levied at the Sierra Gorda site for noncompliance with monitoring requirements and stop-construction procedures. The monitoring activities and procedures to stop work have now been fully implemented.

KGHMI received three grievances during the reporting period. These have been resolved with the resident and/or agency handling the complaint.

Sanctions and fines	2013
Total monetary value of significant fines (USD)	\$44,000
Total number of significant monetary fines	3
Total number of non-monetary sanctions	1

Environmental grievances	2013
Total number of environmental grievances addressed during reporting period	3
Total number of environmental grievances resolved during reporting period	3
Total number of outstanding grievances at the end of reporting period	0

Mine Closure and Financial Provisions [MM10]

All operating mines and projects in an advanced exploration or development phase are required to have closure plans. These plans detail the steps and desired outcomes to achieve a safe and environmentally stable mine closure and include an estimate of cost to meet the desired outcomes. All of our projects and operations that require closure plans have them, including the financial provisions required.

Percentage of operations with closure plans	2013
Including projects, advanced exploration and operational sites	100

Financial provisions for closure (USD in millions)	2013
Total	\$149

Note: This balance excludes Ajax and Sierra Gorda .

Reclamos, Sanciones y Multas Medioambientales [EN29, EN34]

En 2013 KGHMI recibió una sanción no monetaria. Esto ocurrió en la mina Carlota, y se está impugnando la decisión. Sierra Gorda recibió multas por un total de 44.000 USD por incumplimiento de normas de monitoreo y de procedimientos de paralización de labores. A la fecha, ya se han implementado los sistemas de monitoreo y los procedimientos de paralización de labores requeridos.

KGHMI recibió tres reclamos durante el año pasado, las que se resolvieron personalmente con las partes y/o con la entidad representante.

Sanciones y multas	2013
Valor total de las multas monetarias significativas (USD)	44.000
Número total de multas monetarias significativas	3
Número total de sanciones no monetarias	1

Reclamos medioambientales	2013
Número total de reclamos medioambientales enfrentados durante el período	3
Número total de reclamos medioambientales resueltos durante el período	3
Número total de reclamos pendientes al término del período	0

Cierre de Faenas Mineras y Previsión Financiera [MM10]

Todas las minas en operación y los proyectos en etapa avanzada de exploración o desarrollo tienen la obligación de contar con un plan de cierre. Se trata de un plan que detalla las medidas necesarias y los resultados esperados para lograr un cierre de mina seguro y estable desde el punto de vista medioambiental y que incluya una estimación de los costos que implica alcanzar dichos resultados. Contamos con planes de cierre en todos los proyectos y operaciones que lo requieren, así como con las provisiones financieras correspondientes.

Porcentaje de operaciones con planes de cierre	2013
Incluidas las minas en operación, los proyectos y los sitios en etapa avanzada de exploración	100

Previsiones financieras para los planes de cierre (millones de USD)	2013
Total	149

Nota: este balance no incluye Ajax ni Sierra Gorda.



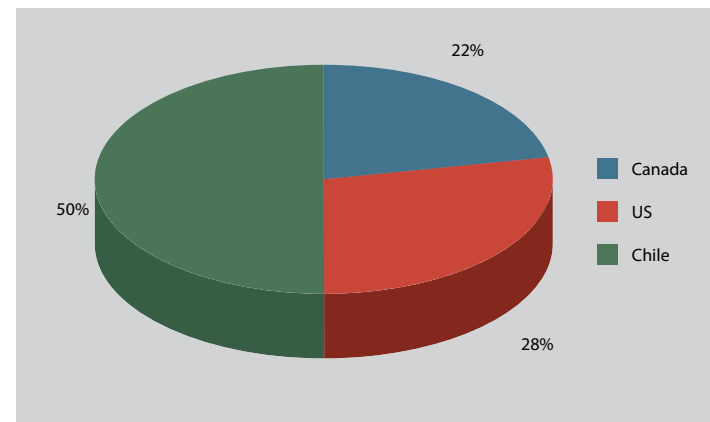
Our People
Nuestra Gente

[G4-9, G4-10]

In 2013, KGHMI had approximately 3,000 workers. Of these, 99 percent were permanent, full-time employees (as opposed to fixed or temporary contract workers) and 12 percent were female.

The presence of contractors or supervised workers is most significant during the construction phase of a mine. The Sierra Gorda project employed on average 13,300 contract employees (contractors) during 2013. This large workforce will continue to be integral in bringing Sierra Gorda to production. Contractors are present at all of the sites and are typically hired when a special skill or piece of equipment is required. Except at Franke and Morrison, KGHMI did not track the gender of contractors. Franke reports 348 male and 56 female contractor employees. Robinson reports an average of 30 contractors on-site throughout 2013. DMC - USA had 25 contractors and DMC - Canada reports 10 contractors. Morrison had 124 male contractors, some of whom were DMC employees. McCreedy West had 47 contractors, some of whom were also DMC employees. KGHMI does not have any substantial amount of work that is performed by self-employed individuals.

KGHMI Full-time Employees by Country



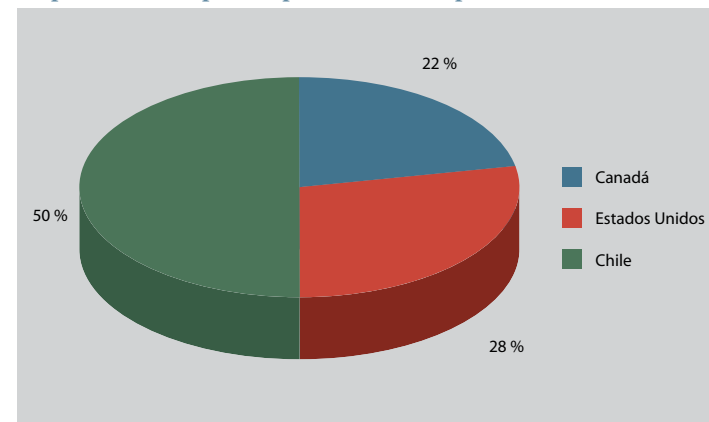
Values included in the figures have been rounded up to the nearest decimal point.



En 2013, KGHMI tenía aproximadamente 3.000 empleados, de los cuales un 99 % eran empleados permanentes a tiempo completo (por oposición a los trabajadores subcontratados por período indefinido o temporal) y un 12 % eran mujeres.

La presencia de trabajadores subcontratados suele ser mayor durante la etapa de construcción de una mina. En el proyecto Sierra Gorda se emplearon en promedio 13.300 trabajadores subcontratados en 2013, una importante mano de obra que seguirá desempeñando un papel esencial hasta que Sierra Gorda entre en producción. Los subcontratistas están presentes en todas las operaciones y generalmente se recurre a ellos cuando se necesita mano de obra con conocimientos específicos o algún equipamiento especial. Con excepción de Franke y Morrison, KGHMI no hizo un levantamiento por género de los trabajadores subcontratados. En Franke se registraron 348 subcontratistas hombres y 56 mujeres. En Robinson se registraron en promedio 30 subcontratistas in situ durante 2013. DMC-USA tenía 25 subcontratistas y DMC-Canadá tenía 10. En Morrison había 124 trabajadores subcontratados hombres, de los cuales algunos eran empleados de DMC. En McCreedy West había 47 trabajadores subcontratados hombres, de los cuales algunos también eran empleados de DMC. KGHMI no cuenta con una proporción muy significativa de mano de obra independiente.

Empleados a Tiempo Completo de KGHMI por País

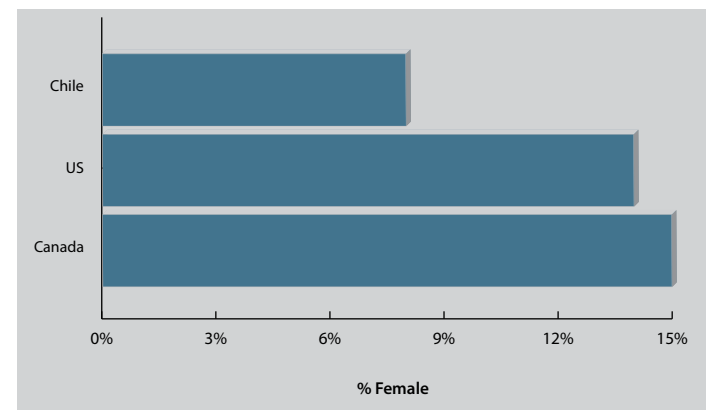


Valores incluidos en las cifras han sido redondeados al decimal más cercano.

Our People
Nuestra Gente

Sierra Gorda			
Project	Men	Women	Total
Average	12,407	899	13,306
Maximum	17,247	1,117	18,364

Operaciones	Men	Women	Total
Average	1,599	78	1,677
Maximum	2,202	101	2,303



Approximately 30 percent of the workforce is covered by collective bargaining agreements. This workforce is a combination of the Sudbury operations as well as Franke mine and Sierra Gorda operations in Chile. The contractors working on the Sierra Gorda project are also represented by various unions but are not reflected in the previously mentioned statistic.

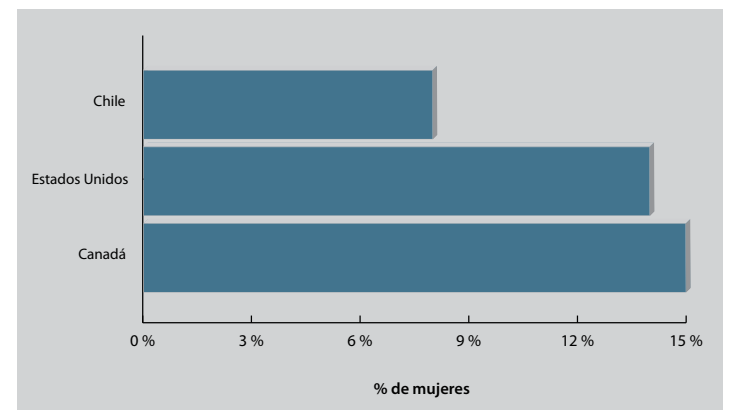
In 2013, there were a total of 37 grievances that were filed, all 37 have been addressed. At the beginning of 2013, there were no outstanding grievances to resolve.

In 2013, KGHMI had one labour strike exceeding one week. The strike occurred at the Franke mine [LA-16, MM4].



Sierra Gorda			
Proyecto	Hombres	Mujeres	Total
Promedio	12.407	899	13.306
Máximo	17.247	1.117	18.364

Operaciones	Hombres	Mujeres	Total
Promedio	1.599	78	1.677
Máximo	2.202	101	2.303



Cerca del 30 % de la mano de obra se rige por contratos negociados colectivamente. Este porcentaje abarca las operaciones de Sudbury, la mina Franke y las operaciones de Sierra Gorda, en Chile. Los trabajadores subcontratados de Sierra Gorda también están afiliados a distintos sindicatos, aunque no figuran en las estadísticas presentadas arriba.

En 2013, se presentó un total de 37 reclamos, y todos ellos han sido resueltos. A comienzos de 2013 no había reclamos pendientes por resolver.

En 2013, KGHMI tuvo que hacer frente a una huelga de más de una semana, en la mina Franke [LA-16, MM4].



Our Stakeholders Nuestros Grupos de Interés

[G4-24, G4-25]

In 2013, each project and operating site formed a committee of senior management and other interested employees to identify and evaluate relevant stakeholders. The model used in this process was the International Council on Mining & Metals (ICMM) Community Development Tool Kit published in 2012. This document provides a series of relationship, planning, assessment, management, monitoring and evaluation tools and step-by-step guidance on using them.

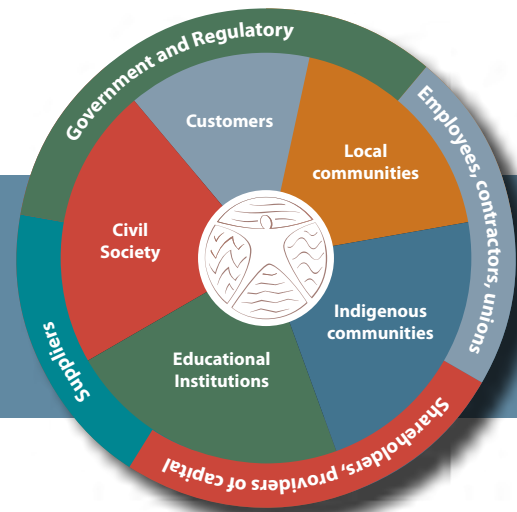
For the 2013 exercise, KGHMI focused on the first few relationship tools. In particular, we used the Stakeholder Identification and Stakeholder Analysis tools to develop a list of stakeholders, identify their level of interest in the project and determine how they might like to be involved. In 2014, we plan to use the Consultation Matrix tool to help ensure that stakeholders are consulted on the topics that interest them, the Partnership Assessment tool to analyse potential partners' areas of mutual interest, and the Grievance Mechanism tool to address and resolve issues before they escalate. We will engage other tools to mature our community development program over the next couple years.

List of Groups	
1.	Government and regulatory: GR
2.	Civil society: NGO
3.	Customers: C
a.	Vale (ore), Chinese and Japanese smelters (concentrate), U.S., Europe, Asia (cathodes)
4.	Employees, contractors, unions: EC
5.	Local communities: LC
6.	Indigenous communities: IC
7.	Educational institutions: ED
8.	Shareholders, providers of capital: SH
a.	KGHM PM SA
b.	Sumitomo
9.	Suppliers: SU

En 2013, en cada proyecto y operación se constituyó un comité de gerentes sénior y empleados interesados en identificar y evaluar a los grupos de interés pertinentes. El modelo adoptado fue el del Kit de Herramientas de Desarrollo Comunitario publicado en 2012 por el Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM, en su sigla en inglés). Este documento proporciona una serie de herramientas de relaciones, planificación, estudio, gestión, monitoreo y evaluación, así como pautas de aplicación paso a paso.

Para el ejercicio 2013, KGHMI se centró en las primeras herramientas de relaciones. En concreto, usamos las herramientas de identificación y análisis de grupos de interés para establecer una lista, identificar su nivel de interés en el proyecto y determinar cómo podrían querer participar. En 2014 usaremos la matriz de consulta propuesta para garantizar que se consulte a nuestros grupos de interés acerca de los temas que les interesan, así como la herramienta de evaluación de asociaciones para analizar las áreas de interés mutuo con nuestros socios potenciales y el mecanismo de reclamos para hacer frente a los eventuales problemas y solucionarlos antes de que se agraven. Durante los próximos dos años, adoptaremos más herramientas para ir mejorando nuestro programa de desarrollo comunitario.

Lista de Grupos	
1.	Gobierno y entidad reguladora: GR
2.	Sociedad civil: ONG
3.	Clientes: C
a.	Vale (mineral); fundiciones chinas y japonesas (concentrados); Estados Unidos, Europa, Asia (cátodos)
4.	Empleados, subcontratistas, sindicatos: ES
5.	Comunidades locales: CL
6.	Comunidades indígenas: CI
7.	Instituciones educativas: ED
8.	Accionistas e inversionistas: AI
a.	KGHM PM SA
b.	Sumitomo
9.	Proveedores: PR



Our Stakeholders Nuestros Grupos de Interés

Canada

Ajax Project, British Columbia	
Group	Name
LC	Kamloops residents
LC	First Nations
LC	Landowners near site
NGO	Nongovernment organizations/charities
GR	Local, provincial and federal government
NGO	Community development organizations
ED	Thompson Rivers University

Sudbury , Ontario (Morrison, McCreedy West, Podolsky, Victoria)	
Group	Name
LC	City of Greater Sudbury area residents
LC	Communities of Onaping, Levack, Capreol & Walden
LC	Fairbank Creek Cottagers Association
IC	First Nation communities
IC	Metis Nation
GR	Sudbury Area Community Action Networks
GR	EarthCare Sudbury
GR	Ontario Ministries of Environment and Mines
GR	Nickel District Conservation Authority
ED	Laurentian University, Cambrian College, Collège Boréal
NGO	Nongovernment organizations/charities
NGO	Community development organizations

Chile

Sierra Gorda Project	
Group	Name
LC	Sierra Gorda village
LC	Baquedano village
GR	Sierra Gorda municipality
LC	Mejillones municipality
LC	María Elena municipality
GR	Antofagasta city and municipality
GR	Regional government
EC	Employees
EC	Contractors

Franke Mine	
Group	Name
LC	Taltal village
GR	Taltal municipality
LC	Diego de Almagro village
GR	Diego de Almagro municipality
LC	Chañaral community
EC	Employees
LC	Franke's Sport Club N°1 & N°2
EC	Contractors

Canadá

Proyecto Ajax, Columbia Británica	
Grupo	Nombre
CL	Habitantes de Kamloops
CL	Pueblos Originarios
CL	Propietarios de terrenos aledaños
ONG	Organizaciones no gubernamentales / de caridad
GR	Gobierno local, provincial y federal
ONG	Organizaciones de desarrollo comunitario
ED	Thompson Rivers University

Sudbury , Ontario (Morrison, McCreedy West, Podolsky, Victoria)	
Grupo	Nombre
CL	Habitantes del área Metropolitana de Sudbury
CL	Comunidades de Onaping, Levack, Capreol y Walden
CL	Asociación Campesina de Fairbank Creek
CI	Comunidades de Naciones Originarias
CI	Nación Métis
GR	Redes de Acción Comunitaria del Área Metropolitana de Sudbury
GR	EarthCare Sudbury
GR	Ministerios de Medioambiente y Minas de Ontario
GR	Autoridad de Conservación del Distrito de Nickel
ED	Laurentian University, Cambrian College, Collège Boréal
ONG	Organizaciones no gubernamentales / de caridad
ONG	Organizaciones de desarrollo comunitario

Chile

Proyecto Sierra Gorda	
Grupo	Nombre
CL	Pueblo de Sierra Gorda
CL	Pueblo de Baquedano
GR	Municipalidad de Sierra Gorda
CL	Municipalidad de Mejillones
CL	Municipalidad de María Elena
GR	Ciudad y Municipalidad de Antofagasta
GR	Gobierno regional
ES	Empleados
ES	Subcontratistas

Mina Franke	
Grupo	Nombre
CL	Pueblo de Taltal
GR	Municipalidad de Taltal
CL	Pueblo de Diego de Almagro
GR	Municipalidad de Diego de Almagro
CL	Comunidad de Chañaral
ES	Empleados
CL	Clubes Deportivo de Franke n.º 1 y n.º 2
ES	Subcontratistas

Our Stakeholders Nuestros Grupos de Interés

United States of America

Carlota Mine	
Group	Name
EC	Carlota Employees
EC	KGHM-I
GR	US Forest Service (USFS)
GR	Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ)
GR	Arizona State Mine Inspectors Office – Reclamation Section
EC	Carlota suppliers & contractors
ED	University of Arizona – Lowell Institute
ED	University of Arizona – Center for Environmentally Sustainable Mining
NGO	NGO – Friends of Pinto Creek
NGO	NGO – Sierra Club
LC	Globe-Miami community
NGO	Globe-Miami Chapter Society of Mining, Metallurgy and Exploration (SME)
NGO	Arizona Mining Association (AMA)

Robinson Mine	
Group	Name
LC	Residents of Ely
LC	Residents of Ruth
ED	White Pine School District
ED	Learning Bridge Charter School
ED	Great Basin College
GR	National and State Parks
NGO	East Ely Railroad Depot Museum
NGO	Nevada Northern Railway and Museum
GR	White Pine County Museum
NGO	White Pine Chamber of Commerce
GR	White Pine County Library
NGO	Veterans of Foreign Wars Lodge #1469
NGO	Ely Elks Lodge
NGO	McGill Boy Scouts Troop 63

Estados Unidos de América

Mina Carlota	
Grupo	Nombre
ES	Empleados de Carlota
ES	KGHM-I
GR	Servicio Forestal de Estados Unidos (USFC)
GR	Departamento de Calidad Medioambiental de Arizona (ADEQ)
GR	Inspectoría Minera del Estado de Arizona – Departamento de Reclamos
ES	Proveedores y subcontratistas de Carlota
ED	Universidad de Arizona - Lowell Institute
ED	Universidad de Arizona – Centro de Minería Ambientalmente Sustentable
ONG	ONG – Friends of Pinto Creek
ONG	ONG – Sierra Club
CL	Comunidad de Globe-Miami
ONG	Sociedad de Minería, Metalurgia y Exploración (SME) – Capítulo de Globe-Miami
ONG	Asociación Minera de Arizona (AMA)

Mina Robinson	
Grupo	Nombre
CL	Habitantes de Ely
CL	Habitantes de Ruth
ED	Distrito Escolar White Pine
ED	Learning Bridge Charter School
ED	Great Basin College
GR	Parques Estatales y Nacionales
ONG	Museo de Ferrocarriles de East Ely
ONG	Museo de Ferrocarriles del Norte de Nevada
GR	Museo del Condado de White Pine
ONG	Cámara de Comercio de White Pine
GR	Biblioteca del Condado de White Pine
ONG	Logia de Veteranos de Guerra en el Extranjero n.º1469
ONG	Logia de Alces de Ely
ONG	Trop de Boy Scouts McGill 63

KGHMI uses a number of approaches to stakeholder engagement, including maintaining and updating its website with operational and project news and information. Public information meetings include both live and static poster-type presentations with opportunity for questions and answers. Broad-based notifications, like meeting invitations and changes to permit conditions, are often distributed through direct mail and in local print and audio media. Occasionally, surveys may be used to address particular topics, such as overall support for the project and ways to improve performance.

Frequency of engagement and type by stakeholder group was not tracked in 2013, but will be in 2014 [G4-26].

In 2013, KGHMI's operations and projects undertook stakeholder engagement and responded to the key topics and concerns that were raised. No significant issues were raised that were not adequately addressed within the year. Key topics and concerns were not tracked in 2013, but will be in 2014 [G4-27].

Our Stakeholders Nuestros Grupos de Interés

KGHMI busca hacer participar a los grupos de interés (*stakeholders*) de varias maneras, incluido el mantenimiento y actualización de su sitio web con información y noticias sobre operaciones y proyectos. En las reuniones informativas públicas se hacen presentaciones en directo y con material estático y se organizan rondas de preguntas y respuestas. Las comunicaciones públicas, tales como invitaciones a reuniones y anuncios sobre cambios en los permisos de operación, generalmente se divulgan mediante correos personales y publicaciones en la prensa y los programas radiales locales. Eventualmente se realizan encuestas para consultar al público sobre ciertos temas, ya sea para pedir su apoyo a un proyecto o solicitar su opinión sobre formas de mejorar el desempeño.

No se hizo un seguimiento de la asiduidad y el tipo de participación de cada grupo de interés en 2013, pero se hará en 2014 [G4-26].

Durante 2013 KGHMI invitó a los grupos de interés (*stakeholders*) a participar en los proyectos y operaciones y respondió a sus planteamientos y preocupaciones. No hubo problemas significativos que no hayan quedado resueltos satisfactoriamente en el año. No se hizo un seguimiento de los planteamientos y preocupaciones clave en 2013, pero se hará en 2014 [G4-27].



Community Partnership Asociaciones con la Comunidad

[MM5, MM6]

Community Partnerships and Relationships

KGHMI approved a social responsibility policy and a community policy in November 2012. These apply to all operations in Canada, the U.S. and Chile. Both policies commit the corporation to consultation and support for indigenous peoples and the local communities.

Community agreements: The operations in Arizona and Nevada in the U.S. and in the Antofagasta region of northern Chile are not in or adjacent to indigenous peoples' territories, and as such they do not have any formal agreements. The operations in British Columbia and Ontario, Canada, are within the traditional territories of several First Nations communities.

KGHMI is the operator of the KGHM Ajax Project in Kamloops, British Columbia. The British Columbia Environmental Assessment Office (BC EAO) has determined that this project is within the traditional territory of four indigenous communities in two separate groups:

First Nations	
a.	Tkémlyps te Secwepemc
b.	Skeetchestn Indian Band
Working Group First Nations	
a.	Lower Nicola Indian Band
b.	Ashcroft Indian Band

Tkémlyps te Secwépemc and the Skeetchestn Indian Band are represented by Stkémlyps te Secwépemc on matters concerning their traditional territory. KGHM Ajax has two agreements with Stkémlyps te Secwépemc:

1. Advanced Exploration agreement
2. Cultural Heritage Study funding agreement
3. Memorandum of Understanding

KGHM Ajax has no formal agreements with the Lower Nicola or Ashcroft Indian bands.

There are no formal benefit agreements or community development plans with indigenous communities in British Columbia, and there have been no significant disputes under any of the existing agreements.

KGHMI owns five historic mining properties and a large block of mineral claims in the Sudbury Basin in Ontario, Canada. These properties and claims fall within the traditional territories of three First Nations communities, according to the Ministry of Northern Development and Mines. They include:

1. Wahnapiatae First Nation
2. Atikameksheng Anishnawbek
3. Sakamok Anishnawbek

Asociaciones y Relaciones con la Comunidad

En noviembre de 2012 KGHMI aprobó una política de responsabilidad social y una política comunitaria para todas las operaciones en Canadá, Estados Unidos y Chile. Ambas políticas reflejan el compromiso de la empresa con la necesidad de consultar y apoyar a los pueblos indígenas y las comunidades locales.

Acuerdos comunitarios: las operaciones de Arizona y Nevada, en Estados Unidos, y de la región de Antofagasta, en el norte de Chile, no se encuentran en territorios indígenas ni en terrenos adyacentes a ellos, por lo que no se han establecido acuerdos formales con dichas comunidades. Las operaciones de Columbia Británica y Ontario, en Canadá, se encuentran en territorios tradicionales de varios pueblos originarios.

KGHMI es el operador del proyecto KGHM Ajax en Kamloops (Columbia Británica). El Departamento de Evaluación Medioambiental de Columbia Británica (BCEAO, en su sigla en inglés) determinó que el proyecto abarca el territorio tradicional de cuatro comunidades indígenas separadas en dos grupos:

Pueblos originarios	
a.	Tkémlyps te Secwepemc
b.	Skeetchestn Indian Band
Grupo de Trabajo sobre Pueblos Originarios	
a.	Lower Nicola Indian Band
b.	Ashcroft Indian Band

Las comunidades Tkémlyps te Secwépemc y Skeetchestn Indian Band son representadas por Tkémlyps te Secwépemc en los asuntos relativos a su territorio tradicional. KGHM Ajax tiene dos acuerdos vigentes con Stkémlyps te Secwépemc:

1. Acuerdo de exploración avanzada
2. Acuerdo de financiamiento de un estudio sobre legado cultural
3. Memorandum de Entendimiento

KGHM Ajax ha sellado acuerdos formales con las comunidades Lower Nicola y Ashcroft.

No hay planes de desarrollo comunitario ni acuerdos formales destinados a beneficiar a las comunidades indígenas de Columbia Británica, y en el marco de los acuerdos vigentes no han surgido mayores conflictos.

KGHMI es dueña de cinco propiedades mineras históricas y un vasto bloque de concesiones mineras en la cuenca de Sudbury, en Ontario (Canadá). Estas propiedades y concesiones abarcan territorios de tres comunidades indígenas, según el Ministerio de Minas y Desarrollo del Norte. Estos son:

1. Wahnapiatae First Nation
2. Atikameksheng Anishnawbek
3. Sakamok Anishnawbek

Community Partnership Asociaciones con la Comunidad

An impact and benefits agreement was signed with Wahnapiatae in July 2008 and is still in effect. KGHMI has signed memorandums of understanding with Atikameksheng and Sagamok and is currently in negotiations with both communities to reach impact and benefits agreements.

The agreement with Wahnapiatae includes support for cultural and community development plans. There have been no significant disputes under any of the existing agreements.

En julio de 2008 se firmó un acuerdo sobre impactos y beneficios con la comunidad Wahnapiatae que sigue vigente. KGHMI ha suscrito memorandos de entendimiento con las comunidades Atikameksheng y Sagamok y actualmente negocia acuerdos sobre impactos y beneficios con ambas.

El acuerdo suscrito con los Wahnapiatae prevé apoyo a los planes de desarrollo cultural y comunitario. No ha habido mayores conflictos en el marco de los acuerdos vigentes.



Community Partnership Asociaciones con la Comunidad

[G4-16]

Associations and advocacy groups: KGHMI belongs to a number of associations and advocacy groups in Canada and the U.S.

Canada
Ontario Mining Association
A. McFadden, Board of Directors I. Horne, Environment and Aboriginal Affairs committees Other managers participate on the Mine Managers' and Energy committees
The Mining Association of Canada
D. MacDonald, Board of Directors I. Horne, Environment and Science committees
Prospectors and Developers of Canada
Class A Corporate Member
Canadian Institute of Mining, Metallurgy and Petroleum
Sudbury Branch: N. Milner , treasurer Vancouver Branch: M. Wypych , technical director »Cosponsor of 2013 Student Night
Mining Association of British Columbia
M. Mostowy, Board of Directors KGHM Ajax project
Society of Economic Geology
Premier sponsor of 2014 Keystone Colorado conference
Mineral Exploration Research Centre, Laurentian University
J. Everest, advisory board member
Mineral Deposit Research Unit: University of British Columbia
B. McKinley, Board of Directors
Geological Association of Canada
Gold sponsor of annual conference B. McKinley, council member

United States
Nevada Mining Association
P. Lorello, Board of Directors
Arizona Mining Association
D. Cook, Board of Directors M. Smith, environment committee
Society for Mining, Metallurgy & Exploration (SME)
S. Holmes, Board of Directors Support for annual conferences, including scholarship funding

Community Engagement: KGHM International operated six mines in 2013 (one mine closed in March 2013, leaving five) and has four projects in various stages of exploration or development.

None of our operations has yet reached the strict standard of engagement set by G4-SO1 for “percentage of operations with implemented community engagement, impact assessments and development programs.” However, each of the operations has been involved in community engagement activities for many years and has been successful in reaching out to, interacting with and supporting its local community. The Sudbury

Asociaciones y grupos de promoción: KGHMI es miembro de varios grupos de promoción y asociaciones en Canadá y Estados Unidos, pero de ninguno en Chile.

Canadá
Asociación Minera de Ontario
A. McFadden, Junta Directiva I. Horne, Comité de Asuntos Medioambientales e Indígenas Otros gerentes integran los comités de Energía y de Gerentes de Mina
Asociación Minera de Canadá
D. MacDonald, Junta Directiva I. Horne, comités de Medioambiente y Ciencia
Asociación de Empresas de Prospección y Desarrollo de Canadá
Miembro empresarial clase A
Instituto Canadiense de Minería, Metalurgia y Petróleo
Sucursal de Sudbury: N. Milner, Tesorero Sucursal de Vancouver: M. Wypych, Director Técnico »Coauspiciador de la Noche de Estudiantes 2013
Asociación Minera de Columbia Británica
M. Mostowy, Junta Directiva Proyecto KGHM Ajax
Sociedad de Geología Económica
Auspiciador principal de la conferencia Keystone Colorado de 2014
Centro de Investigación en Exploración Minera, Laurentian University
J. Everest, miembro del consejo asesor
Unidad de Investigación de Yacimientos Mineros: Universidad de Columbia Británica
B. McKinley, Junta Directiva
Asociación Geológica de Canadá
Auspiciador oro de conferencia anual B. McKinley, miembro del consejo

Estados Unidos
Asociación Minera de Nevada
P. Lorello, Punta Directiva
Asociación Minera de Arizona
D. Cook, Junta Directiva M. Smith, Comité de Medioambiente
Sociedad de Minería, Metalurgia y Exploración (SME)
S. Holmes, Junta Directiva Apoyo a conferencias anuales, incluido el financiamiento de becas de estudio

Participación de las Comunidades: KGHM International operó seis minas durante 2013 (una de las cuales cerró en marzo de 2013) y tiene cuatro proyectos en distintas etapas de exploración y desarrollo.

Ninguna de nuestras operaciones ha alcanzado aún las estrictas normas de participación formuladas en G4-SO1 para el «porcentaje de operaciones que cuentan con la participación de la comunidad, evaluaciones de impacto y programas de desarrollo». No obstante, cada una de las operaciones lleva varios años desarrollando actividades de participación y ha logrado establecer vínculos con su comunidad local, interactuar con ella y apoyarla. En las operaciones de Sudbury se han celebrado reuniones públicas anuales en la comunidad local desde 2005 y se han mantenido

operations have held annual public meetings since 2005 in the local community and maintained a close relationship with local municipal advisory committees, providing financial and in-kind support for local activities. The operations in Arizona and Nevada have an active culture of participation and support in their local communities, including Family Days and site-based fund-raising for local charities. At the development projects in British Columbia and Chile, substantial community interaction and support is provided.

In 2013, KGHMI initiated a community development assessment process at each of its operations, based on guidance from the ICMM 2012 Community Development Toolkit. Representatives from each site evaluated the impacts of their operations on a broad range of community and regional stakeholders, then evaluated the identified stakeholders' needs, concerns and constraints on a matrix. Each stakeholder was ranked according to capacity to influence their respective operation on one axis and the degree of impact the operation has on them on the other axis. For stakeholders ranked in the medium and high categories on the matrix communication strategies and objectives to address their needs were proposed. All operations have joint management-employee health and safety committees to identify and address any issues or impacts identified by employees or the local community. Program delivery will begin in 2014.

KGHMI will review the effectiveness of its community development plans as they are implemented in 2014 and will evaluate their success against the objectives. We will also review the use of the many assessments and consultation processes suggested in the G4 implementation manual and develop a local community grievance process [SO1].

Community Investments: In 2013, Sierra Gorda invested US\$2.7 million in in-kind infrastructure and services investments which will improve the living conditions and quality of life in the village of Sierra Gorda [EC7]. These include:

- Construction of a sewage treatment plant
- Installation of surveillance cameras to monitor behavior and reduce crime
- Construction of living quarters for local police department
- Construction of trench to diver storm water runoff

Prevention of negative impacts on communities: As part of KGHMI's commitment to Zero Harm, measures have been taken to control and prevent negative impacts on local communities. Fugitive dust is often an issue, for example. Some of the engineering- and design-based mitigations to reduce dust include watering and stabilizing mine roads, operating water sprays at ore crushers and rock piles and using dust-collection systems on conveyor transfer points. In some cases, conveyors and stockpiles are enclosed to eliminate fugitive dust.

Similar actions are taken to reduce or eliminate spills to land or water. It is KGHMI's belief that none of our operations or projects has significant actual or potential negative impacts on its local community, based on having implemented engineering controls and environmental assessment processes and received no significant complaints from members of the local communities [SO2].

Community Partnership Asociaciones con la Comunidad

estrechas relaciones con los comités de asesoría municipales, a los que se proporciona ayuda financiera y en especies para apoyar sus actividades. Las operaciones de Arizona y Nevada tienen una cultura de participación activa y respaldo a sus comunidades, donde organizan jornadas familiares y actividades de recaudación de fondos para las entidades locales de caridad. En los proyectos de desarrollo en Columbia Británica y Chile, se garantiza un elevado nivel de interacción y apoyo a las comunidades.

En 2013, KGHMI dio inicio a un proceso de evaluación de desarrollo comunitario en cada una de sus operaciones basándose en las directrices del Kit de Desarrollo Comunitario publicado por el ICMM en 2012. Los representantes de cada operación evaluaron el impacto de sus operaciones en un amplio espectro de grupos de interés regionales y comunitarios y consignaron su necesidades, preocupaciones y limitaciones en una matriz. En un eje, se clasificó cada grupo de interés en función de su capacidad para influir en su operación y en el otro eje se calificó el grado de impacto que la operación tiene en ellos. Para los grupos de interés clasificados en las categorías *media* y *elevada* en la matriz, se propusieron estrategias de comunicación y se fijaron objetivos para atender sus necesidades. En todas las operaciones se han constituido comités de seguridad y de salud integrados por gerentes y empleados encargados de identificar y subsanar cualquier problema o impacto señalado por los empleados o la comunidad local. El programa comenzará a implementarse en 2014.

KGHMI hará un seguimiento de sus planes de desarrollo comunitario a medida que se implementen cotejando sus resultados con los objetivos. También examinaremos los numerosos procesos de consulta y evaluación sugeridos en el manual de implementación G4 y desarrollaremos un proceso de reclamo para las comunidades locales [SO1].

Inversiones en comunidades: en 2013, Sierra Gorda aportó 2,7 millones de dólares estadounidenses en infraestructura e inversiones en servicios que mejorarán las condiciones y la calidad de vida del pueblo de Sierra Gorda [EC7]. Estos aportes incluyen:

- construcción de una planta de tratamiento de aguas servidas;
- instalación de cámaras para mejorar la seguridad pública;
- construcción de cuarteles residenciales para la policía local;
- construcción de zanjas para canalizar la escorrentía de aguas lluvia.

Prevención de impactos negativos en las comunidades: en el marco del valor cultural de Cero Daño de KGHMI, se han tomado medidas para controlar y prevenir los impactos negativos a las comunidades. Las emisiones involuntarias de polvo, por ejemplo, suelen ser un problema. Entre algunas de las soluciones de ingeniería y diseño ideadas para reducir el polvo figuran el riego de los caminos de las minas, el uso de atomizadores de agua en las chancadoras y pilas de roca y los sistemas de recolección de polvo en las secciones de transferencia de las cintas transportadoras. En algunos casos, las cintas transportadoras y las áreas de acopio se encuentran en recintos cerrados para controlar el polvo.

Se tomaron medidas similares para reducir o erradicar los derrames en la tierra o los cursos de agua. En KGHMI estamos convencidos de que ninguno de nuestros proyectos y operaciones provoca o puede provocar impactos negativos en las comunidades locales, puesto que hemos adoptado soluciones ingenieriles de control y procesos de evaluación medioambiental y no hemos recibido reclamos significativos de las comunidades donde operamos [SO2].

Community Partnership
Asociaciones con la Comunidad

Compliance [SO8]

In 2013, one significant fine was paid to the Mine Safety and Health Administration (MSHA) for citations issued to the Robinson mine following an inspection. A nonmonetary sanction was issued by the Ontario Ministry of Labour for issues found on the Glencore Sudbury Integrated Nickel Operations Craig Mine shaft, which is used to access the Morrison deposit. The shaft was shut down and required repairs were completed.

Significant sanctions and fines	2013
Total monetary value of significant fines (USD)	\$77,000
Total number of significant monetary fines	1
Total number of nonmonetary sanctions	1

Cumplimiento de la Normativa [SO8]

En 2013 se pagó una multa significativa a la Administración de Seguridad y Salud Minera (MSHA, en su sigla en inglés) de Estados Unidos por sanciones aplicadas a la mina Robinson tras una inspección. Asimismo, el Ministerio del Trabajo de Ontario emitió una sanción no monetaria por problemas detectados en el pozo vertical de la mina Craig, perteneciente al complejo de Operaciones Integradas de Níquel de Sudbury, de Glencore. Se clausuró el pozo y se realizaron las reparaciones necesarias.

Sanciones y multas significativas	2013
Valor total de las multas monetarias significativas (USD)	77.000
Número total de multas monetarias significativas	1
Número total de sanciones no monetarias	1



In accordance option: This report contains Standard Disclosures from the GRI Sustainability Reporting Guidelines. As this is KGHM's first report, it was important to complete as full an assessment as possible, however the report does not meet the requirements to fulfill either of the 'in-accordance' options. A list of the Standard Disclosures we have reported on are provided in the index below. Partially reported indicators are marked with a symbol in the index [G4-32a].

En la opción "de conformidad": este informe contiene Contenidos básicos Generales de la Guía de Memorias de Sostenibilidad de GRI. Como este es el primer informe de KGHM, fue importante desarrollar una evaluación lo más completa posible, sin embargo, el informe no cumple con los requisitos para cualquiera de las opciones "de conformidad". Una lista de los Contenidos Básicos que nosotros hemos informado, se presentan en el índice abajo. Los indicadores parcialmente indicados están marcados con un símbolo en el índice [G4-32a]

GRI Code	Description	Page	Código GRI	Descripción	Página
Strategy and Analysis			Estrategia y Análisis		
G4-1	Statement from CEO about relevancy of sustainability to the organization and the organization's strategy for addressing it	6	G4-1	Declaración del responsable principal de las decisiones de la organización	6
Organizational Profile			Perfil de la Organización		
G4-3	Name of the organization	2	G4-3	Nombre de la organización	2
G4-4	Primary brands, products and services	13, 17	G4-4	Marcas, productos y servicios más importantes de la organización	13, 17
G4-5	Location of headquarters	2	G4-5	Lugar donde se encuentra la sede de la organización	2
G4-6	Number of countries where the organization operates, and names of countries where either the organization has significant operations or that are specifically relevant to sustainability topics covered in the report	2	G4-6	Numero de países donde opera la organización y nombre de aquellos países donde la organización lleva a cabo operaciones significativas o que tienen una relevancia específica para los asuntos de sustentabilidad objeto de este reporte	2
G4-7	Nature of ownership and legal form	14	G4-7	Naturaleza del régimen de propiedad y su forma jurídica	14
G4-8	Report markets served (including geographic breakdown, sectors served, and types of customers and beneficiaries)	17	G4-8	Indique a qué mercados sirve (con desglose geográfico, por sectores y tipos de clientes y destinatarios)	17
G4-9	Scale of organization, including:		G4-9	Determine la escala de la organización, indicando:	
	total number of employees	13		número de empleados	13
	total number of operations	2, 18		número de operaciones	2, 18
	net sales	18		ventas netas (para las organizaciones del sector privado) o ingresos netos (para las organizaciones del sector público)	18
	total capitalization broken down in terms of debt and equity (for private sector organizations)	14		capitalización, desglosada en términos de deuda y patrimonio (para las organizaciones del sector privado)	14
	quantity of products or services provided	13, 17		cantidad de productos o servicios que se ofrecen	13, 17
G4-10	a. Report total number of employees by employment contract and gender	32	G4-10	a. Indique el número de empleados por contrato laboral y sexo	32
	b. Report the total number of permanent employees by employment type and gender	32		b. Indique el número de empleados fijos por tipo de contrato y sexo	32
	c. Report the total workforce by employees and supervised workers and by gender	32		c. Indique la mano de obra total por empleados y trabajadores subcontratados y por sexo	32
	d. Report the total workforce by region and gender	32		d. Indique la mano de obra total por región y sexo	32
	e. Report whether a substantial portion of the organization's work is performed by workers who are legally recognized as self-employed, or by individuals other than employees or supervised workers, including employees and supervised employees of contractors	32		e. Indique si una parte sustancial del trabajo de la organización lo desempeñan trabajadores por cuenta propia reconocidos jurídicamente, o bien personas que no son empleados ni trabajadores contratados, tales como los empleados y los empleados subcontratados por los contratistas	32
	f. Report any significant variations in employment numbers (such as seasonal variations in employment in the tourism or agricultural industries)	32		f. Indique todo cambio significativo en el número de trabajadores (por ejemplo, las contrataciones estacionales en la temporada turística o en el sector agrícola)	32
G4-11	Report the percentage of total employees covered by collective bargaining agreements	33	G4-11	Indique el porcentaje de empleados cubiertos por convenios colectivos	33
G4-12	Describe the organization's supply chain	17	G4-12	Describe la cadena de suministro de la organización	17
G4-13	Report any significant changes during the reporting period regarding the organization's size, structure, ownership, or its supply chain including:	14	G4-13	Comunique todo cambio significativo que haya tenido lugar durante el período analizado en cuanto a tamaño, estructura, propiedad accionarial o la cadena de suministro de la organización incluyendo:	14
	Changes in the location of, or change in, operations, including facility openings, closings and expansions	14		cambios en la ubicación de los centros o en los propios centros, tales como inauguración, cierre o ampliación de instalaciones	14
	Changes in the share capital structure and other capital formation, maintenance, and alteration operations	14		cambios en la estructura del capital social y otras operaciones de formación, mantenimiento y alteración de capital (para las organizaciones del sector privado)	14
	Changes in the location of suppliers, the structure of the supply chain, or in relationships with suppliers, including selection and termination	14		cambios en la ubicación de los proveedores, la estructura de la cadena de suministro o la relación con los proveedores, en aspectos como la selección o la finalización de un contrato	14

◐ indicador partially reported

◑ indicador tratado parcialmente

GRI Code	Description	Page	Código GRI	Descripción	Página
G4-14	Report whether and how the precautionary approach is addressed by the organization	15	G4-14	Indique si es que, y cómo, la organización aborda el principio de precaución	15
G4-15	List externally developed economic, environmental and social charters, principles, or other initiatives to which the organization subscribes or which it endorses	15	G4-15	Elabore una lista de las cartas, los principios u otras iniciativas externas de carácter económico, ambiental y social que la organización suscribe o ha adoptado	15
G4-16	List memberships of associations (such as industry associations) and national or international advocacy organizations in which the organization: Holds a position on the governance body Participates in projects or committees Provides substantive funding beyond routine membership dues view membership as strategic	40	G4-16	Elabore una lista de las asociaciones (por ejemplo, las asociaciones industriales) y las organizaciones de promoción nacional o internacional a las que la organización pertenece y en las cuales: ostente un cargo en el órgano de gobierno participe en proyectos o comités realice una aportación de fondos notable, además de las cuotas de membresía obligatorias considere que ser miembro es una decisión estratégica	40
Identified Material Aspects and Boundaries			Aspectos Materiales y Cobertura		
G4-17	List all entities included in the organization's consolidated financial statements or equivalent documents Report whether any entity included in the organization's consolidated financial statements or equivalent documents is not covered by the report	18	G4-17	Liste todas las entidades que figuran en los estados financieros consolidados de la organización y otros documentos equivalentes Indique si alguna de las entidades que figuran en los estados financieros consolidados de la organización y otros documentos equivalentes que no figuran en la memoria	18
G4-18	a. Explain the process for defining the report content and the Aspect Boundaries b. Explain how the organization has implemented the Reporting Principles for Defining Content	11	G4-18	a. Explique el proceso que se ha seguido para determinar el contenido de la memoria y la cobertura de cada aspecto b. Explique cómo ha aplicado la organización los principios de elaboración de memorias para determinar el contenido de la memoria	11
G4-19	List all material Aspects identified in the process for defining report content (see guidance)	43	G4-19	Elabore una lista de los aspectos relevantes ¹ que se identificaron durante el proceso de definición del contenido de la memoria	43
G4-20	For each material Aspect, report the Aspect Boundary within the organization (see guidance)	11	G4-20	Indique la cobertura dentro de la organización de cada aspecto relevante ¹	11
G4-21	For each material Aspect, Report the Aspect Boundary outside the organization (see guidance)	11	G4-21	Indique la Cobertura fuera de la organización de cada aspecto relevante ¹	11
G4-22	Report the effect of any restatements of information provided in previous reports, and the reasons for such restatement	10	G4-22	Indique las consecuencias de las reformulaciones de la información facilitada en memorias anteriores y sus causas	10
G4-23	Report significant changes from previous reporting periods in the Scope and Aspect Boundaries	10	G4-23	Señale todo cambio significativo en el alcance y la cobertura de cada aspecto con respecto a memorias anteriores	10
Stakeholder Engagement			Participación de los Grupos de Interés		
G4-24	Provide a list of stakeholder groups engaged by the organization	34	G4-24	Elabore una lista de los grupos de interés vinculados a la organización	34
G4-25	Report the basis for identification	34	G4-25	Indique en qué se basa la elección de los grupos de interés con los que se trabaja	34
G4-26	Report the organization's approach to stakeholder engagement, including frequency of engagement by types and by stakeholder group, and an indication of whether any of the engagement was undertaken specifically as part of the report preparation process	37	G4-26	Indique el enfoque de la organización sobre la participación de los grupos de interés, incluida la frecuencia con que se colabora con los distintos tipos y grupos de partes interesadas, y señale si alguna de las participaciones se realizó específicamente como parte del proceso de elaboración de la memoria	37
G4-27	Report key topics and concerns that have been raised through stakeholder engagement, and how the organization has responded to those key topics and concerns, including through its reporting. Report the stakeholder groups that raised each of the key topics and concerns.	37	G4-27	Indique qué cuestiones y problemas claves han surgido a raíz de la participación de los grupos de interés y cómo la organización ha respondido a esas cuestiones y problemas clave, incluso a través de su memoria. Especifique qué grupos de interés plantearon cada uno de los temas y problemas clave	37
Report Profile			Perfil de la Memoria		
G4-28	Reporting period (such as fiscal or calendar year) for information provided	10	G4-28	Período abarcado por la memoria (por ejemplo, año fiscal o año calendario)	10
G4-29	Date of most previous report (if any)	10	G4-29	Fecha de la última memoria (si procede)	10
G4-30	Reporting cycle	10	G4-30	Ciclo de presentación de memorias (anual, bienal, etc.)	10
G4-31	Provide the contact point for questions regarding the report or its contents	47	G4-31	Facilite un punto de contacto para resolver las dudas que puedan surgir en relación con el contenido de la memoria	47
G4-32	a. Report the 'in accordance' option the organization has chosen b. Report the GRI Content Index for the chosen options c. Report the reference to the External Assurance Report, if the report has been externally assured	43	G4-32	a. Indique qué opción «de conformidad» con la Guía ha elegido la organización b. Indique el índice de GRI de la opción elegida	43
G4-33	a. Report the organization's policy and current practice with regard to seeking external assurance for the report	10	G4-33	c. Facilite la referencia al informe de verificación externa en el caso de que la memoria se haya sometido a tal verificación a. Describa la política y las prácticas vigentes de la organización con respecto a la verificación externa de la memoria	10


GRI Code	Description	Page	Código GRI	Descripción	Página
b.	If not included in the assurance report accompanying the sustainability report, report the scope and basis of any external assurance provided	10	b.	Si no se mencionan en el informe de verificación adjunto a la memoria de sustentabilidad, indique el alcance y el fundamento de la verificación externa	10
c.	Report the relationship between the organization and the assurance providers	10	c.	Describa la relación entre la organización y los proveedores de la verificación	10
d.	Report whether the highest governance body or senior executives are involved in seeking assurance for the organization's sustainability report	10	d.	Señale si el órgano superior de gobierno o la alta dirección han sido partícipes de la solicitud de verificación externa para la memoria de sustentabilidad de la organización	10
Governance			Gobierno		
G4-34	Report the governance structure of the organization, including committees of the highest governance body. Identify any committees of the highest governance body. Identify any committees responsible for decision making on economic, environmental and social impacts	14	G4-34	Describa la estructura de gobierno de la organización, incluyendo los comités del órgano superior de gobierno. Indique qué comités son responsables de la toma de decisiones sobre cuestiones económicas, ambientales y sociales	14
Ethics and Integrity			Ética e Integridad		
G4-56	Describe the organization's values, principles, standards and norms of behaviour such as codes of conduct and codes of ethics	15	G4-56	Describa los valores, principios, estándares y normas de la organización, tales como códigos de conducta o códigos éticos	15
Economic			Economía		
G4-EC1	Direct economic value generated and distributed	18	G4-EC1	Valor económico directo generado y distribuido	18
G4-EC6	Proportion of senior management hired from the local community at significant locations of operation	14	G4-EC6	Porcentaje de altos directivos contratados procedentes de la comunidad local en lugares donde se desarrollan operaciones significativas	14
G4-EC7	Development and impact of infrastructure investments and services supported	41	G4-EC7	Desarrollo e impacto de la inversión en infraestructuras y servicios provistos	41
Environmental			Medioambiente		
G4-EN1	Materials used by weight or volume	13	G4-EN1	Materiales por peso o volumen	13
G4-EN3	Energy consumption within the organization	24	G4-EN3	Consumo energético interno	24
G4-EN8	Water withdrawal by source	21	G4-EN8	Captación total de agua según la fuente	21
G4-EN9	Water sources significantly affected by withdrawal of water	21	G4-EN9	Fuentes de agua que han sido afectadas significativamente por la captación de agua	21
G4-EN14	Total number of IUCN Red List species and national conservation list species with habitats in areas affected by operations, by level of extinction risk	25	G4-EN14	Número de especies incluidas en la lista roja de la UICN y en listados nacionales de conservación cuyos hábitats se encuentran en áreas afectadas por las operaciones, según el nivel de peligro de extinción de la especie	25
G4-EN15	Direct greenhouse gas (GHG) emissions (Scope 1)	28	G4-EN15	Emisiones directas de gases de efecto invernadero (alcance 1)	28
G4-EN22	Total water discharge by quality and destination	21, 23	G4-EN22	Vertido total de aguas, según su calidad y destino	21, 23
G4-EN24	Number and volume of significant spills	30	G4-EN24	Número y volumen totales de derrames significativos	30
G4-EN26	Identity, size, protected status, and biodiversity value of water bodies and related habitats significantly affected by the reporting organization's discharges of water and runoff	23	G4-EN26	Identificación, tamaño, estado de protección y valor de biodiversidad de las masas de agua y los hábitats relacionados afectados significativamente por vertidos y escorrentía procedentes de la organización	23
G4-EN29	Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with laws and regulations.	31	G4-EN29	Valor monetario de las multas significativas y número total de sanciones no monetarias por incumplimiento de la legislación y la normativa ambiental	31
G4-EN34	Number of grievances about environmental impacts filed, addressed, and resolved through formal grievance mechanisms	31	G4-EN34	Número de quejas sobre impactos ambientales presentadas, abordadas y resueltas mediante mecanismos formales de quejas	31
G4-MM1	Amount of land disturbed or rehabilitated	26	G4-MM1	Cantidad de terreno intervenido ² o rehabilitado	26
G4-MM3	Amounts and footprint of overburden, rock, tailings, and sludges and their associated risks and impacts	27	G4-MM3	Cantidad y huella de la sobrecarga, material estéril, relaves y lodos, y sus riesgos e impactos asociados	27
Labour Practices and Decent Work			Prácticas Laborales y Trabajo Digno		
G4-LA5	Percentage of total workforce represented in formal joint management-worker health and safety committees that help monitor and advise on occupational health and safety programs	19	G4-LA5	Porcentaje de la mano de obra total representada en comités formales de seguridad y salud conjuntos, establecidos para ayudar a controlar y asesorar sobre programas de seguridad y salud laboral	19
G4-LA6	Type of injury and rates of injury, occupational diseases, lost days, and absenteeism, and total number of work-related fatalities, by region and by gender	19	G4-LA6	Tipo y tasa de lesiones, enfermedades profesionales, días perdidos, absentismo y número de víctimas mortales relacionadas con el trabajo por región y por sexo	19
G4-LA16	Number of grievances about labor practices filed, addressed, and resolved through formal grievance mechanisms	33	G4-LA16	Número de quejas sobre prácticas laborales que se han presentado, abordado y resuelto mediante mecanismos formales de reclamo	33
G4-MM4	Strikes and lock-outs exceeding one week's duration, by country	33	G4-MM4	Huelgas y cierres por país que hayan durado más allá de una semana	33

GRI Code	Description	Page	Código GRI	Descripción	Página
Human Rights			Derechos Humanos		
G4-MM5	Total number of operations taking place in or adjacent to Indigenous Peoples' territories, and number and percentage of operations or sites where there are formal agreements with Indigenous Peoples' Communities	38	G4-MM5	Número total de operaciones que han tomado lugar en o en un terreno adyacente a territorios indígenas, y número y porcentaje de operaciones o sitios donde se han establecidos acuerdos formales con las comunidades indígenas	38
Society			Sociedad		
G4-SO1	Percentage of operations with implemented local community engagement, impact assessments, and development programs	40	G4-SO1	Porcentaje de operaciones donde se han implantado programas de desarrollo, evaluaciones de impactos y participación de la comunidad local	40
G4-SO2	Operations with significant actual and potential negative impacts on local communities	41	G4-SO2	Operaciones con efectos negativos significativos, posibles o reales, sobre las comunidades locales	41
G4-SO8	Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with laws and regulations	42	G4-SO8	Valor monetario de las multas significativas y número de sanciones no monetarias por incumplimiento de la legislación y la normativa	42
G4-MM6	Number and description of significant disputes relating to land use, customary rights of local communities and Indigenous Peoples	38	G4-MM6	Número y descripción de disputas significativas relacionadas con el uso del territorio y los derechos consuetudinarios de comunidades locales e indígenas	38
G4-MM8	Number (and percentage) of company operating sites where artisanal and small-scale mining (ASM) takes place on, or adjacent to, the site; the associated risks and the actions taken to manage and mitigate these risks	27	G4-MM8	Número (y porcentaje) de sitios operativos de la compañía, o adyacentes, donde se desarrollan actividades mineras artesanales o de baja escala; riesgos asociados y medidas tomadas para manejar y mitigar esos impactos	27
G4-MM10	Number and percentage of operations with closure plans	31	G4-MM10	Número y porcentaje de operaciones con planes de cierre	31

Notas:

¹ En la sección Aspectos Materiales y Cobertura, G4-19, el documento original de GRI usa como traducción los calcos *material* y *materialidad* («enfoque de materialidad»), que en español carece del sentido real que tienen los términos en inglés *material* y *materiality* en este contexto. Lo sustituimos por *relevante/relevancia*.

² En la sección Medioambiente, G4-MM1, el documento original de GRI usa como traducción el término *perturbado*, poco adecuado para hablar de un terreno, por lo que lo sustituimos por *intervenido*.

 *indicator partially reported*

 *indicador tratado parcialmente*

CSR@KGHMInternational.com
KGHM International Ltd.
 Suite 500 – 200 Burrard Street
 Vancouver, BC V6C 3L6 Canada
 www.kghminternational.com

Dan Ferriter
 Vice President Environment and Social Responsibility
Vicepresidente de Medioambiente y Responsabilidad Social
 Dan.Ferriter@kghm.com

Designed and Published by
Diseñado y Publicado por
 Holly Lalonde
 Holly.Lalonde@kghm.com



